

---

---

CHRONOLOGICAL LIST OF CIRCULARS OF THE DIRECTOR, DEPARTMENT OF LAND RECORDS AND AGRICULTURE, BURMA, 1888-1894.

---

---

**CIRCULARS**  
OF  
THE DIRECTOR, DEPARTMENT OF LAND RECORDS AND  
AGRICULTURE, BURMA,

ISSUED BETWEEN THE  
9TH AUGUST 1888 AND 18TH JUNE 1894.



RANGOON:  
PRINTED BY THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRINTING, BURMA.

—  
1894.

## PREFACE.

---

FOR the convenience of officers using them, the circulars of the Director of the Department of Land Records and Agriculture, Burma, which have been issued from time to time, since August 1888 up to date, have been reprinted and are issued herewith in book form. These circulars will be held to supersede all previous ones issued from this office and should alone be quoted hereafter.

2. A number of minor amendments have been made in the present set of circulars in order that they may be up to date in all respects. These changes consist chiefly, in the introduction of the term "revenue surveyor" for the surveyor who does supplementary survey work in circles brought under the ywathugyi system, and in the drawing of the necessary distinction between circle and village thugyis. In connection with the preparation of the index-map which accompanies the progress reports of the field-season, the method of distinguishing kwins visited by Superintendents and Inspectors has likewise been altered, so that the office copy of the map can be readily brought up in the requisite particulars from month to month. A number of forms and books also have been added to the list of Government articles which are ordinarily supplied to Inspectors and circle thugyis or revenue surveyors. The other modifications are unimportant.

3. Several of the Financial Commissioner's circulars which are intimately connected with the work of the Land Records Department have been inserted in their proper places in the body of the book now published, while others which refer to subjects dealt with by the department, although they are not on supplementary survey work, are merely mentioned in the indices, reference being made in the remarks column to the pages of the volumes of the Financial Commissioner's printed circulars in which they are to be found.

4. For ready reference to the circulars, chronological and classified indices of the subjects dealt with in the circulars have been added to the present volume. Some blank pages have been inserted at the end of the Chronological Index. On these pages should be entered the number and subject of all circulars issuing after the publication of this volume. A note should be made in the last column of the Index giving the head under which the circular falls, together with references to the previous circulars, if any, which are superseded or affected by it.



# CHRONOLOGICAL LIST OF CIRCULARS.

Year.	No.	Subject.	Page.
1886	544— 11P., dated 5th April (C.C.'s L.R. & A.D.)	Regarding caution to be exercised in first appointments to thugyisayeships, and prescribing form of return of dismissed survey certificate-holders.	77
1887	630— 9R., dated 26th April (C.C.'s Rev. Dpt.)	Prescribes "results of corrections" form to gauge direct effect upon revenue of work of inspecting staff, and requires that matter be noticed in annual revenue report.	191
1888	1	Directions for the preservation of permanent survey marks.	Superseded by No. 4 of 1893.
"	2	Instructions regarding the preparation of the plus and minus statements.	1
"	3	Classification of records in revenue record-rooms in certain kinds of cases.	42
"	4	Circulates, with certain injunctions, a note by the Veterinary Instructor on the subject of the maintenance of an abundant supply of good wholesome drinking-water for the cattle of the country with a view to the prevention of rinderpest.	42
"	5	Instructions for the preparation of an analysis of districts with reference to security against famine in Upper Burma.	51
"	6	Ditto ditto in Lower Burma.	54
"	7	Regarding the preparation of the weekly crop reports.	64
"	8	Preparation of an index-map of kwins inspected by Superintendents and Inspectors of Land Records.	2
"	9	Submission of annual tables for the tracts under supplementary survey.	3
"	10	Instructions for the preparation of the annual statement showing quantities and values of minerals and gems produced in Burma.	Superseded by No. 5 of 1890.
"	11	Maintenance in the form prescribed of a list of errors which Superintendents and Inspectors may find in the supplementary survey work.	7
"	12	Revised Register No V.—Annual register of mortgages, transfers, and partitions—appended to the Directions to Revenue Officers concerning Supplementary Survey.	8
"	13	Requests that the selection and nomination of thugyisayes may be left to the circle thugyis whose assistants they are.	78
"	14	Concerning the offer of prizes for agricultural improvements.	102
"	15	Preparation of the return of prices current of food grains.	104

Year	No	Subject.	Page.
1888	20 (F C's Cir)	Requests the submission, through the Director of Land Records and Agriculture, of certain returns required for the statistical tables for the Finance and Commerce Department and for the agricultural tables of the General Administration Report.	218
"	24 (F C's Cir)	Orders for the preparation and submission of a separate annual report concerning supplementary survey and registration.	192
1889	1	Regarding the preparation of the returns of agricultural statistics	107
"	2	Requests that in future the prices of Indian-corn, jowari, other millets, and peas may be given in the weekly crop reports	65
"	3	Requests that when seeds for experimental purposes are required, as long notice as possible may be given	109
"	4	Requests that the rainfall returns may be recorded at 8 A.M. daily instead of at 10 A.M.	114
"	5	Requests that the prices of the different products which are reported in the weekly crop reports may in future be given in terms of the 9-gallon basket only	66
"	6	Registration of the prices of fish in districts in Lower Burma and the submission of monthly returns of the wholesale and retail prices of fish	Obsolete
"	7	Requests that in all cases in Upper Burma, in which extra surveyors are sanctioned, and also where the district surveyor is being employed on revenue survey, monthly progress-reports of the work done may be sent in by the Deputy Commissioner	115
"	8	Estimates of the increase or decrease in cultivation to be given in the weekly crop reports	66
"	9	Directions for the survey detachments which are employed in surveying Royal and other lands in Upper Burma. Submission of half-monthly progress-reports	117
"	10	Precautions to be taken for the preservation of records and other Government property kept in gunc theguys' or revenue surveyors' houses	78
"	11	Forwards an analysis of districts in Lower Burma with reference to security against famine	57
"	12	Forwards a revised edition of the Directions to Revenue Officers regarding Supplementary Survey for Lower Burma, together with a note in which the principal changes made are referred to.	10
"	13	Requests that all important variations and discrepancies in the returns of agricultural statistics may in future be fully explained either in the letters forwarding the returns or in the annual reports to which the returns are appended	108
"	14	Submission of a statement showing average areas of holdings in tracts under supplementary survey with the annual report on the supplementary survey operations.	213

CHRONOLOGICAL LIST OF CIRCULARS.

v.

Year.	No.	Subject.	Page..
1889	15	Instructions for measuring rain water to be observed at all stations at which rain-gauges are in use in Burma	114
"	16	Forms to be used in preparing the returns of prices of fish	Obsolete
"	17	Circle thugyis and revenue surveyors required to have all survey marks which are reported damaged or lost replaced without delay	157
"	14 (F C's Cir)	Impresses on Deputy Commissioners the necessity of care in preparing returns of prices current of food-grains	Vide page 58 of the volume of the Financial Commissioner's Circulars issued in 1893.
"	49 (F C's Cir)	Deputy Commissioners are to address the Director of Land Records and Agriculture and the Financial Commissioner through the proper channel	218
"	54 (F C's Cir)	Junior officers of the Commission to learn survey and settlement work	190
1890	1	Submission with the annual supplementary survey report of a statement giving an estimate of the number of kwins which it will be necessary to re-survey at the end of the term of settlement	215
"	2	Stock list of furniture, instruments, &c, ordinarily supplied to Inspectors, circle thugyis, and revenue surveyors for tracts under supplementary survey in Lower Burma	78
"	3	Forwards an analysis of districts in Upper Burma with reference to security against famine	57
"	4	Requests that in future, when in making crop forecasts the words "normal area" are used, they should be taken to mean the average area in the preceding five years so far as statistics are available	165
"	5	Instructions to be observed in preparing the statement showing the quantities of minerals produced in Burma	172
"	6	Instructions to be observed by Superintendents, Inspectors, and circle thugyis and revenue surveyors for checking records and other Government property in stock in circle thugyis' and revenue surveyors' houses.	81
"	7	Form in which stock-books in the offices of Superintendents of Land Records should be kept up.	178
"	8	Requests that prices of paddy may be given in terms of the 9-gallon measure in the weekly crop reports	66
"	9	Statement showing the actual area under paddy cultivation.	109
"	10	Directions for the checking of circle thugyis' and revenue surveyors' measurements in circles which have not been settled or surveyed.	84

Year.	No	Subject.	Page.
1890	11	Forwards for information and guidance some notes on supplementary survey work.	11
"	12	Orders concerning the punctual submission of the annual return of gems and minerals produced in Burma.	174
"	29 (F.C. Cir.).	Instructions under Rule 6 of the Rules under the Burma Boundaries Act.	160
1891	1	Requests the submission with the monthly supplementary survey progress-reports of an index-map of the district showing circle thugyis' and revenue surveyors' circles, Inspectors' circles, kwins inspected, &c.	120
"	2	Superintendents and Inspectors of Land Records to enter on the maps of all kwins inspected by them a list of the numbers of the holdings inspected.	32
"	3	Requests that the return of minerals and gems produced in Burma should continue to be furnished for the calendar year and fixes the 15th February as the date for the submission of future returns.	175
"	4	Rules regarding the admission of students to Government survey schools	182
"	5	Preservation and maintenance of permanent survey marks.	157.
1892	1	Instructions regarding the procedure of circle thugyis and revenue surveyors in changing the names of landholders on reports made to them under Rules 29—32 of the Boundary Rules.	89
"	2	Submission with the annual reports of an index-map of the district, showing the number of kwins which have been tested by both Superintendents and Inspectors of Land Records.	217
"	3	Requests that in all cases in which fines are inflicted on thugyis the full amount payable to the thugyis shall be recovered from the circle thugyi and the amount of the fine credited to the Government.	90
"	93-53S dated 5th May, D.L.R & A.	Prohibiting employment in offices in which survey qualifications are required of survey certificate-holders removed from other offices.	90
"	4	Requests that, in preparing the monthly rainfall statement, the symbol (O) shall be placed in columns 35 and 37 whenever no rain has fallen or there have been no rainy days during the month.	114
"	5	Instructions for the preparation of Statements VII and VIII (Transfers) which form appendices to the Revenue Administration Report.	217
"	6	Instructions for the preparation of the Monthly Famine Statements A and B; also the death-rate and gratuitous relief statements and index-maps.	57
"	7.	Prescribes the procedure for obtaining articles on indent from the Mathematical Instrument Depot, Calcutta.	219

Year.	No.	Subject.	Page.
1892	8	Form of demarcation progress-report (monthly) authorized by the Financial Commissioner for use in all districts where demarcation operations may be undertaken as a preliminary to cadastral survey.	120
"	9	Draws attention to the system at present in force for the payment of survey school fees, and directs that all fees shall be paid by the last day of the month previous to that for which the tuition is to be given.	182
"	10	Instructions concerning applications for seeds for experimental cultivation.	110
"	11	Form authorized for recording the progress and results of experimental cultivation.	111
"	12	Instructions as to the preparation of the weekly crop telegrams.	67 and 72
"	13	Form of abstract of the work of the Inspectors of Land Records to be submitted with the monthly progress-report of recess work.	Cancelled by Cir. No. 6 of 1894.
"	14	Circulates for adoption specimens of an envelope for holding kwin maps during supplementary survey field-work.	32
"	15	Rules for the appointment of circle thugyis and district surveyors.	Superseded by Cir. No. 8 of 1893.
"	16	Directs that in future the purchase locally by Superintendents of Land Records of red and blue pencils shall be discontinued.	219
"	30 (F.C.'s Cir.).	Orders concerning assessment of land to fallow rates in Lower Burma.	Vide p. 111 of the volume of the Financial Commissioner's Circulars issued in 1893.
1893	1	Requests that Deputy Commissioners may be directed to consult their Superintendents of Land Records regarding the preparation of the monthly forecast of the rice crop.	165
"	2	Requests that all officers issuing grants may be directed to enter on the grant plainly for what period the land is to be exempt from revenue and in what year and month it is to be assessed to revenue.	188
"	3	Directs that Superintendents of Land Records shall show certain particulars regarding fallow land in the annual report on supplementary survey.	217
"	4	Directions for the preservation of permanent survey marks.	162
"	5	Requests that the monthly progress reports and diaries of Settlement Officers, Boundary and Demarcation Officers and others working under the control of the Director of Land Records and Agriculture shall be submitted to him not later than the 10th of the month following that to which they relate.	122

Year	No	Subject	Page
1893	6	Directs that in future thugyisayes shall always reside and perform the recess work at the headquarters of the circle, i.e., in the village in which the circle thugyi resides, and not at township headquarters as hitherto	91
"	7	Warns Deputy Commissioners that when loss is incurred on account of seed damaged while in their hands through negligence, the Financial Commissioner will refuse to entertain the application to write off the sum lost to Government	113
"	8	Rules for the appointment of circle thugyis, thugyisayes, and revenue and district surveyors in Lower Burma	91
"	9	Enquires whether the prices of grain as given in the weekly crop reports are in terms of the 9-gallon basket and requests that Deputy Commissioners may be asked to report prices of food grains in terms of this measure	69
"	10	Rectifies a case in which a circle thugyi was able to embezzle a large sum of money owing to the want of a proper check on the figures of the revenue roll and directs Superintendents of Land Records and Deputy Commissioners to be very careful in such matters	97
"	11	Issues further instructions in continuation of those contained in Circular No. 12 of 1892 regarding the preparation and submission of the weekly crop reports	69
"	12	Instructions for drawing and disbursing the pay of thugyisayes	99
"	13	Rules for the registration of deaths of cattle by village headmen, also for the collection and record of statistics of deaths of cattle	46
"	14	Amendments and additions for insertion in the rules for the appointment of circle thugyis, thugyisayes and revenue and district surveyors in Lower Burma	102
"	15 (F.C.'s Cir.)	Directs that in districts under supplementary survey land revenue rolls are not to be used for the preparation of tax tickets till they have been checked by the Superintendent Land Records	189
"	15 (F.C.'s Cir.)	Prescribes form of monthly return of potta applications	152
"	29 (F.C.'s Cir.)	Amends form of monthly return of potta applications prescribed by Financial Commissioner's Circular No. 15 of 1893	155
"	38 (F.C.'s Cir.)	Points out that persons exempted from payment of capitation-tax are not exempted from land-rate unless their lands come under those classes mentioned in Direction 17 of the "Directions to Revenue Officers"	190
"	46 (F.C.'s Cir.)	Concerning the grant of copies of maps of holdings and of connected entries in the Settlement and Land Records registers	219
1894	1	Regarding the submission of reports of assumptions and relinquishments of charge by officers of the Land Records and Settlement Departments	220

CHRONOLOGICAL LIST OF CIRCULARS.

ix.

Year.	No.	Subject.	Page.
1894	2	Concerning applications for the supply of wheat seed for experimental cultivation.	113
"	1 (F.C.'s Cir.).	In continuation and modification of Financial Commissioner's Circular No. 30 of 1892 about fallow rates.	<i>Vide</i> page 39 of Pt. IV of the <i>Burma Gazette</i> .
"	4 (F.C.'s Cir.).	Revised instructions for the preparation of revenue reports in Lower Burma	<i>Vide</i> p. 140 of Pt. IV of the <i>Burma Gazette</i> .
"	8 (F.C.'s Cir.).	Revised Rules 3 to 5 in the Lower and Upper Burma Survey Class Schemes.	184
"	3	In continuation of General Circular No. 11 of 1893, prescribes a revised table showing how weekly crop reports are to be prepared and submitted.	72
"	4	Memorandum containing instructions connected with the preparation of the paddy-crop estimate.	166
"	5	Requests that in future prices of opium may be included in the post copy of the weekly crop report prescribed in General Circular No. 3 of 1894.	76
"	6	Prescribes a set of forms in connection with inspections of supplementary survey work and gives instructions respecting their preparation.	33
"	7	Lays down conditions under which pupils may be admitted into survey schools, fixes the terms of these schools, and requires the formation of two divisions in a class.	182
"	8	Procedure to be adopted in the collection and record of statistics of deaths of cattle.	50
"	9	Instructions regarding monthly reports, returns, &c., to be submitted by officers of the Land Records Department.	122
"	10	Preparation of Form I of the monthly returns of Government survey schools.	187
"	11	Circulates with certain remarks the compilation containing the circulars issued by the Director, Department of Land Records and Agriculture during 1888—1894.	





# CHRONOLOGICAL LIST OF CIRCULARS.

xi.

Year.	No.	Subject.	Page.

Year.	No.	Subject.	Page.

Year.	No.	Subject.	Page.



Year.	No.	Subject.	Page.









# CHRONOLOGICAL LIST OF CIRCULARS.

xix.

Year.	No.	Subject.	Page.

---

CIRCULARS ARRANGED ACCORDING TO SUBJECTS.

---

# CIRCULARS ARRANGED ACCORDING TO SUBJECTS.

Year.	No.	Subject.	Page.
<b>SUPPLEMENTARY SURVEY.</b>			
1888	2	Instructions regarding the preparation of the plus and minus statements	1
"	8	Preparation of an index-map of kwins inspected by Superintendents and Inspectors of Land Records	2
"	9	Submission of annual tables for tracts under supplementary survey	3
"	11	Maintenance of a list of errors which Superintendents and Inspectors may find in the supplementary survey work	7
"	12	Revised Register No V, Annual register of mortgages, transfers, and partitions, appended to the Directions to Revenue Officers concerning Supplementary Survey	8
1889	12	Forwards a revised edition of the Directions to Revenue Officers regarding Supplementary Survey, together with a note in which the principal changes made are referred to,	10
1890	11	Forwards for information and guidance some notes on supplementary survey work	11
1891	2	Superintendents and Inspectors of Land Records to enter on the maps of all kwins inspected by them a list of the numbers of holdings inspected.	32
1892	14	Circulates for adoption specimens of an envelope for holding kwin maps during supplementary survey field-work	32
1894	6	Prescribes a set of forms in connection with inspections of supplementary survey work and gives instructions respecting their preparation	33
<b>RECORD-ROOMS, &amp;c</b>			
1888	3	Classification of records in revenue record-rooms in certain kinds of cases	42
1889	10	Precautions to be taken for the preservation of records and other Government property kept in thugyis' houses	78
<b>CATTLE-DISEASE, &amp;c</b>			
1888	4	Circulates, with certain injunctions, a note by the Veterinary Instructor on the subject of the maintenance of an abundant supply of good wholesome drinking-water for the cattle of the country with a view to the prevention of rinderpest	42
1893	13	Rules for the registration of deaths of cattle by village headmen, also for the collection and record of statistics of deaths of cattle.	46
1894	8	Procedure to be adopted in the collection and record of statistics of deaths of cattle.	50
<b>SCARCITY AND FAMINE</b>			
1888	5	Instructions for the preparation of an analysis of districts with reference to security against famine in Upper Burma	51
"	6	Ditto ditto in Lower Burma	54
1889	11	Analysis of districts in Lower Burma with reference to security against famine	57

## xxiv. CIRCULARS ARRANGED ACCORDING TO SUBJECTS.

Year.	No.	Subject.	Page.
SCARCITY AND FAMINE—concluded.			
1890	3	Analysis of districts in Upper Burma with reference to security against famine.	57
1892	6	Instructions for the preparation of the Monthly Famine Statements A and B, also the death-rate and gratuitous relief statements and index-maps.	57
WEEKLY CROP REPORTS.			
1888	7	Estimates of crops to be given in annas in the weekly crop reports.	64
1889	2	Requests that in future the prices of Indian-corn, jowari, other millets, and peas may be given in the weekly crop reports.	65
"	5	Requests that the prices of the different products which are reported in the weekly crop reports may in future be given in terms of the 9-gallon basket only.	66
"	8	Estimates of the increase or decrease in cultivation to be given in the weekly crop reports.	66
1890	8	Requests that prices of paddy may be given in terms of the 9-gallon measure in the weekly crop reports.	66
1892	12	Instructions for the preparation of the weekly crop telegrams.	67
1893	9	Enquires whether the prices of grain as given in the weekly crop reports are in terms of the 9-gallon basket and requests that Deputy Commissioners may be asked to report prices of food-grains in terms of this measure.	69
"	11	Issues further instructions in continuation of those contained in Circular No. 12 of 1892, regarding the preparation and submission of the weekly crop reports.	69
1894	3	Revised table showing how weekly crop reports are to be prepared and submitted.	72
"	5	Prices of opium to be included in the post copy of the weekly crop report prescribed in General Circular No 3 of 1894.	76
CIRCLE THUGYIS, THUGYISAYES, AND REVENUE SURVEYORS.			
1886	544-11P., dated 5th April (C.C.'s L.R. & A.D.)	Regarding caution to be exercised in first appointments to thugyisayeships, and prescribing form of return of dismissed survey certificate-holders.	77
1888	13	Requests that the selection and nomination of thugyisayes may be left to the circle thugyis whose assistants they are.	78
1889	10	Precautions to be taken for the preservation of records and other Government property kept in circle thugyis' and revenue surveyors' houses.	78

Year.	No.	Subject.	Page
		CIRCLE THUGYIS, THUGYISAYES AND REVENUE SURVEYORS—concluded.	
1890	2	Stock list of furniture, instruments, &c., ordinarily supplied to Inspectors, circle thugyis, and revenue surveyors in tracts under supplementary survey in Lower Burma.	78
"	6	Instructions to be observed by Superintendents, Inspectors, circle thugyis, and revenue surveyors for checking records and other Government property in stock in circle thugyis' and revenue surveyors' houses.	81
"	10	Directions for the checking of circle thugyis' or revenue surveyors' measurements in tracts which have not been settled or surveyed.	84
1892	1	Instructions regarding the procedure of circle thugyis and revenue surveyors in changing the names of landholders on reports made to them under Rules 29—32 of the Rules under the Boundaries Act.	89
"	3	Requests that in all cases in which fines are inflicted on thugyisayes, the full amount payable to the thugyisaye shall be recovered from the thugyi and the amount of the fine credited to the Government.	90
"	93-53S., dated 5th May (Dir. L.R. & A.)	Prohibiting employment in offices in which survey qualifications are required of survey certificate-holders removed from other offices.	92
1893	6	Directs that in future thugyisayes shall always reside and perform the recess work at the headquarters of the circle, <i>i.e.</i> , in the village in which the circle thugyi resides, and not at township headquarters as hitherto.	91
"	8	Rules for the appointment of circle thugyis, thugyisayes, and revenue and district surveyors, Lower Burma.	91
"	10	Recites a case in which a circle thugyi was able to embezzle a large sum of money owing to the want of a proper check on the figures of the revenue-roll, and directs Superintendents of Land Records and Deputy Commissioners to be very careful in such matters.	97
"	12	Instructions for drawing and disbursing the pay of thugyisayes.	99
"	14	Amends the rules for the appointment of circle thugyis, &c.— <i>vide</i> Circular 8 of 1893.	102
		AGRICULTURAL SHOWS.	
1888	14	Concerning the offer of prizes for agricultural improvements, which are open to <i>bond fide</i> cultivators.	102

Year.	No.	Subject.	Page.
		<b>RETURN OF PRICES-CURRENT OF FOOD-GRAINS.</b>	
1888 •	15	Requests that in future the returns of prices-current of food-grains may not be sent in without being sufficiently checked.	104. Also see second entry under "Miscellaneous."
		<b>AGRICULTURAL STATISTICS.</b>	
1889	1	Regarding the preparation of Form III-E.1. (Prices of produce).	107
"	13	Requests that all important variations and discrepancies in the returns of agricultural statistics may in future be fully explained either in the letters forwarding the returns or in the annual reports to which the returns are appended.	108
		<b>AGRICULTURE.</b>	
1889	3	Requests that when seeds for experimental cultivation are required, as long notice as possible may be given.	109
1890	9	Form of statement showing the actual area under paddy cultivation.	109
1892	10	Instructions concerning applications for seeds for experimental cultivation.	110
"	11	Form authorized for recording the progress and results of experimental cultivation.	111
1893	7	Warns Deputy Commissioners that when loss is incurred on account of seed damaged while in their hands, through negligence, the Financial Commissioner will refuse to entertain the application to write off the sum lost to Government.	113
1894	2	Concerning applications for the supply of wheat-seed for experimental cultivation.	113
		<b>RAINFALL RETURNS.</b>	
1889	4	Requests that the rainfall returns may be recorded at 8 A.M. daily instead of at noon.	114
"	15	Instructions for measuring rain water to be observed at all stations at which rain-gauges are in use in Burma.	114
1892	4	Requests that in preparing the monthly rainfall statement, the symbol (O) shall be placed in columns 35 and 37 whenever no rain has fallen or there have been no rainy days during the month.	114
		<b>PROGRESS-REPORTS.</b>	
1889	7	Requests that in all cases, in Upper Burma, in which extra surveyors are sanctioned, and also where the district surveyor is being employed on revenue survey, monthly progress-reports of the work done may be sent in by the Deputy Commissioner.	115
"	9	Directions for the survey detachments which are employed in surveying Royal and other lands in Upper Burma. Submission of half-monthly progress-reports.	117

Year.	No.	Subject.	Page.
PROGRESS-REPORTS—concluded.			
1891	1	Requests the submission with the monthly supplementary survey progress-reports of an index-map of the district showing circle thugyis' and revenue surveyors' circles, Inspectors' circles, kwins inspected, &c.	120
1892	8	Form of demarcation progress-report (monthly) authorized by the Financial Commissioner for use in all districts where demarcation operations may be undertaken as a preliminary to cadastral survey.	120
1893	5	Requests that the monthly progress-reports and diaries of Settlement Officers, and Boundary and Demarcation Officers and others working under the control of the Director of Land Records and Agriculture shall be submitted to him not later than the 10th of the month following that to which they relate.	122
"	9	Instructions regarding monthly reports, returns, &c. to be submitted by officers of the Land Records Department.	122
"	15 (F.C.'s Cir.).	Submission of monthly returns of potta applications by Subdivisional and Township Officers to Deputy Commissioners.	152
"	20 (F.C.'s Cir.).	Amends the instructions conveyed in the Financial Commissioner's Circular No. 15 of 1893.	155
PERMANENT SURVEY MARKS.			
1889	17	Circle thugyis required to have all survey marks which are reported damaged or lost replaced without delay.	157
1891	5	Preservation and maintenance of permanent survey marks.	157
1890	20 (F.C.'s Cir.).	Instructions under Rule 6 of the Rules under the Burma Boundaries Act	160
1893	4	Directions for the preservation of permanent survey marks.	162
CROP FORECASTS.			
1890	4	Requests that in future, when in making crop forecasts the words "normal area" are used, they should be taken to mean the average area in the preceding five years so far as statistics are available.	165
1893	1	Requests that Deputy Commissioners may be directed to consult their Superintendents of Land Records regarding the preparation of the monthly forecast of the rice crop.	165
1894	4	Instructions for the preparation of district rice crop estimates.	166

Year.	No.	Subject.	Page.
<b>STATEMENT OF MINERALS AND GEMS.</b>			
1890	5	Instructions to be observed in preparing the statement showing the quantities of minerals produced in Burma.	172
"	12	Orders concerning the punctual submission of the annual return of gems and minerals produced in Burma.	174
1891	3	Requests that the returns of minerals and gems produced in Burma should continue to be furnished for the calendar year, and fixes the 15th February as the date for the submission of future returns.	175
<b>STOCK BOOKS.</b>			
1890	7	Form in which stock-books in the offices of Superintendents of Land Records shall be kept up.	178
<b>SURVEY SCHOOLS.</b>			
1891	4	Rules regarding the admission of students to Government survey schools.	182
1892	9	Draws attention to the system at present in force for the payment of survey school fees, and directs that all fees shall be paid by the last day of the month previous to that for which the tuition is to be given.	182
1894	7	Lays down conditions under which pupils may be admitted into survey schools, fixes the terms of these schools, and requires the formation of two divisions in a class.	182
"	8	Revised Rules 3 to 5 of the Lower and Upper Burma Survey Class Schemes.	184
"	(F.C.'s Cir.)		
"	10	Preparation of Form I of the monthly return of Government survey schools.	187
<b>REVENUE.</b>			
1892	30	Orders concerning assessment of land to fallow rates in Lower Burma.	<i>Vide p. 111 of the volume of the Financial Commissioner's Circulars issued in 1893.</i>
"	(F.C.'s Cir.)		
1893	2	Requests that all officers issuing grants may be directed to enter on the grant plainly for what period the land is to be exempt from revenue and in what year and month it is to be assessed to revenue.	188
"	13	Concerning the preparation and submission of the land revenue-rolls.	189
"	(F.C.'s Cir.)		



Year.	No.	Subject.	Page.
REVENUE—concluded.			
1893	38 (F.C.'s Cir.).	Regarding the assessment of land-rate in lieu of capitation-tax leviable under section 35 of the Lower Burma Land and Revenue Act, 1876.	190
1894	1 (F.C.'s Cir.).	In continuation and modification of Financial Commissioner's Circular No. 30 of 1892 about fallow rates.	<i>Vide p. 39 of Pt. IV of the Burma Gazette.</i>
SURVEY AND SETTLEMENT.			
1889	54 (F.C.'s Cir.).	Junior Assistant Commissioners to be attached to the camp of the Director of Land Records and Agriculture with a view to learn survey and settlement work.	190
LAND RECORDS ADMINISTRATION REPORT.			
1887	630- 9R., dated 26th April (C.C.'s Rev. Dept.).	Prescribes results of corrections form to gauge direct effect upon revenue of work of inspecting staff, and requires that matter be noticed in Annual Revenue Report..	191
1888	24 (F.C.'s Rev. Dept. Cir.).	Orders for the preparation and submission of a separate annual report concerning supplementary survey and registration.	192
1889	14	Submission of a statement showing average areas of holdings in tracts under supplementary survey with the Annual Report on the Supplementary Survey.	213
1890	1	Submission with the Annual Supplementary Survey Report of a statement giving an estimate of the number of kwins which it will be necessary to re-survey at the end of the term of settlement.	215
1892	2	Submission with the annual report of an index-map of the district showing the number of kwins which have been tested by both Superintendents and Inspectors of Land Records.	217
"	5	Instructions for the preparation of Statements VII and VIII (Transfers) which form appendices to the Revenue Administration Report.	217
1893	3	Directs that Superintendents of Land Records shall show certain particulars regarding fallow land in the annual report on supplementary survey.	217
1894	4 (F.C.'s Cir.).	Revised instructions for the preparation of revenue reports in Lower Burma.	<i>Vide p. 140 of Pt. IV of the Burma Gazette.</i>

Year.	No.	Subject.	Page.
MISCELLANEOUS.			
1888.	20 (F.C.'s Rev. Dept. Cir.).	Requests the submission, through the Director of Land Records and Agriculture, of certain returns required for the statistical tables for the Finance and Commerce Department of the Government of India and for the agricultural tables of the General Administrator Report.	218
1889	14 (F.C.'s Cir.).	Impresses on Deputy Commissioners the necessity of care in preparing returns of prices-current of food-grains.	<i>Vide</i> p. 58 of the volume of the Financial Commissioner's Circulars issued in 1893.
"	49 (F.C.'s Cir.).	Deputy Commissioners are not to address the Director of Land Records and Agriculture and the Financial Commissioner direct but through the ordinary official channel.	218
1892	7	Prescribes the procedure for obtaining articles on indent from the Mathematical Instrument Depot, Calcutta.	219
"	16	Directs that in future the purchase locally by Superintendents of Land Records of red and blue pencils shall be discontinued.	219
1893	15 (F.C.'s Cir.).	Prescribes form of monthly return of potta applications	<i>Vide</i> p. 42 of the volume of the Financial Commissioner's Circulars issued in 1893.
"	20 (F.C.'s Cir.).	Amends form of monthly return of potta applications prescribed by Financial Commissioner's Circular No. 15 of 1893.	<i>Vide</i> page 86 of ditto.
"	38 (F.C.'s Cir.).	Points out that persons exempted from payment of capitation-tax are not exempted from land-rate unless their lands come under those classes mentioned in Direction 17 of the Directions to Revenue Officers.	<i>Vide</i> page 106 of ditto.
"	46 (F.C.'s Cir.).	Regarding the grant of copies of maps of holdings and of connected entries in the settlement and land records registers under Directions 33—38 of the Directions to Revenue Officers.	219
1894	1	Submission of reports of assumptions and relinquishments of charge by officers of the Land Records and Settlement Departments.	220
"	11	Circulates with certain remarks the compilation containing the circulars issued by the Director, Department of Land Records and Agriculture, during 1888—1894.	i.

CIRCULARS  
OF  
THE DIRECTOR, DEPARTMENT OF LAND RECORDS AND  
AGRICULTURE, BURMA,  
ISSUED BETWEEN THE  
9TH AUGUST 1888\* AND 18TH JUNE 1894.

SUPPLEMENTARY SURVEY.

General Circular No. 2, dated the 15th August 1888.<sup>1</sup>

*Instructions regarding the preparation of the plus and minus statements.*

WHEN errors are discovered in the assessment after the revenue-roll is closed, a plus and minus statement shall be prepared as laid down in the last paragraph but one of section 13 of Directions to Revenue Officers concerning Supplementary Survey. As was lately noticed, these statements are not made out in the same way in the different districts. In some cases the method which has been adopted is extremely faulty. In future the plus and minus statements should in all districts be prepared as follows :—

- (i) The plus and minus statements shall be made out in the same form as is prescribed for the revenue-roll (Register No. 1).
- (ii) When any error is found in the revenue-roll, all the entries relating to the holding concerned shall be copied into the plus and minus statement just as they stand in the original revenue-roll. This is the *minus entry* and there shall be the minus sign (—) shown in line with it on the left of column 1.
- (iii) On the same page; and immediately below the minus entry, there shall be shown the correct names and figures for the holding including the alterations which were necessary on account of the discovery of error in the original revenue-roll. In fact, there should be here given in columns 1 to 33 the figures

---

\* Embodied in the ' Directions for Supplementary Survey in Lower Burma.'

and names which would have appeared in the original roll if the error had not been made. This is the *plus entry* and there shall be the plus sign (+) shown in line with it on the left of column 1.

- (iv). The totals of the minus entries and those of the plus ones shall be taken out separately at the end of each page. For the kwin the totals of each page shall be brought together in sets (plus and minus) and their total taken out, the plus and minus figures being kept distinct as before.
- (v) For the circle total the totals of each kwin should be brought down as before in sets and the totals of the plus and of the minus entries taken out separately.
- (vi) Finally, the grand total for the circle given in the original Register No. I should be shown, and below this the minus total, which will be subtracted from the original total and the remainder given in the third line. When the plus total which must next be given is added to this, the result will be the correct total for the circle.
- (vii) Minus entries may be made in red ink and plus entries in black ink if this is found convenient.
- (viii) In all cases in which an error has been found in the original register, there shall be made in the remark column a note in red ink containing a reference to the plus and minus entry.
- (ix) Where a whole holding has in the original register been wrongly assessed and should have been omitted, there will be a minus entry but no plus. On the other hand, when a new holding not assessed before is found, there will be a plus entry but no minus. In the latter case the entry in the remark column of the original register calling attention to the correction shall be made at the end of the entries of the holdings of the same class (*i.e.*, paddy, garden, or miscellaneous) as the holding discovered after the roll is closed.

---

General Circular No. 8, dated the 5th October 1888.

BEFORE the coming field season opens the attention of Inspectors, circle thugyis, thugyisayes, and revenue surveyors should be drawn to the various points noticed in the circulars which have issued from this office during the year. Each Superintendent should direct Inspectors, circle thugyis, thugyi-

sayes, and revenue surveyors to avoid making the omissions and errors found not only in the district in which he holds charge, but also in the other districts. In several cases in the past season the number of kwins in which the field work was checked by Superintendents or by Inspectors was insufficient. It is most undesirable that the inspecting officer should attempt to visit a large number of kwins without taking the trouble to make each inspection thorough. A close inspection is very necessary in each case. But still it is believed that in many cases more kwins might be visited without the inspections becoming cursory.

Each Superintendent should at a very early date send to this office an index map of the district with the kwins in which he inspected the field work in the field season of 1888 coloured blue and the circle thugyi's or revenue surveyor's village marked with a red dot. In the coming season the numbers as well as the names of the kwins visited should be given so that they may be coloured from time to time in this office. In each office there should be (as there usually is at present) kept up an index map showing the kwins visited by Inspectors in the present and preceding years.

— — —

General Circular No. 9, dated the 5th October 1888.

I HAVE the honour to request that the Superintendents of Land Records in your division may be required to fill in and submit not later than the 1st of July each year statements in the accompanying forms.

2. For the past year the statements should be prepared and submitted without delay. Those columns which cannot readily be filled in (*e.g.*, 16, 17 of the paddy-land statement) may be left blank, but in the statements for 1888-89 due on 1st July 1889 all columns should be filled in.



### SUPPLEMENTARY SURVEY.

Annual Table for the Tracts under Supplementary Survey in \_\_\_\_\_ District \_\_\_\_\_ 18 \_\_\_\_\_

(Garden and Miscellaneous.)

[illegible]

N. B.—The blank headings in No. 19 and following columns to be filled in with the names of the products for which the information is available.





General Circular No. 11, dated the 31st October 1888.

I HAVE the honour to request that the Superintendents of Land Records may in the coming season be required to keep up in the accompanying form a list of errors which they or the Inspectors find in the supplementary survey work. The number of holdings inspected and the nature of the errors found are at present noted in the diaries, but there is no statement showing what proportion of the work is found correct. When a Superintendent or an Inspector has completed his inspection of a kwin, he shall at once fill in a statement in the accompanying form for that kwin. At the end of each month there should be prepared for the district a single statement giving a total of the kwin statements. A copy should be attached to the progress report. A statement for the whole year in the same form should be prepared at the end of the field season. This statement will be required in addition to and not in the place of Statement 21A already prescribed.

\* \* \* \*

LAND RECORDS DEPARTMENT (SUPPLEMENTARY SURVEY).

ERRORS FOUND BY INSPECTING OFFICER.

Circle.....Kwin.....

No	Nature of error.	Number of fields, plots, holdings, &c., checked.	NUMBER OF PLOTS, HOLDINGS, &c., IN WHICH ERRORS WERE FOUND			Remarks.
			Errors amounting to half an acre or more.	Errors of less than half an acre.	Total.	
1	2	3	4	5	6	7
2	New plots wrongly surveyed ...	...	...	...	...	Number of plots.
3	Omissions to survey new plots	...	...	...	...	Number of plots.
4	Fallow fields shown as cultivated.	...	...	...	...	Number of plots.
5	Cultivated fields shown as fallow.	...	...	...	...	Number of plots.

## CIRCULARS OF THE LAND RECORDS DEPARTMENT.

No	Nature of error	Number of fields, plots, holdings, sales, &c., checked	NUMBER OF PLOTS, HOLDINGS, &c., IN WHICH ERRORS WERE FOUND			Remarks
			Errors amounting to half an acre or more	Errors of less than half an acre	Total	
1	2	3	4	5	6	7
6	Lands wrongly classified		*	*		Number of holdings
7	Interior holding boundary errors			*		Number of boundaries
8	Omissions to show or errors in noting tenancies			*		Number of tenancies
9	Omissions to show or error in noting sales, transfers, mortgages, &c.		*	*		Number of sales, &c
10	Permanent survey marks not replaced or protected, where required.			*		Number of marks *
11	Kazim errors		*	*		Number of fields *
12	All others		*	*		Number of items

N.B.—In column 2 the errors commonly found are shown. Small miscellaneous errors are to be shown as "all others."

In column 3 the entries will be as follows: In cross-column 2 all the new plots visited will be shown, in cross-column 3 there will be no entry, in cross-columns 4 and 5 the total fields checked will be given, in cross-column 6 the total number of holdings the classification of which is checked will be shown, in the following cross-columns the total number of boundaries, tenancies, and transfers checked will be entered. No entries will be made in columns 4 and 5 except in cross-columns 2, 3, 4, and 5. The entry in the column of remarks shows what is to be taken as the unit in each case.

## General Circular No. 12, dated the 2nd November 1888.

I AM directed to request that the form attached may be brought into use in place of the form prescribed in the Directions to Revenue Officers concerning Supplementary Survey,—Register No. V, Annual Register of transfers and partitions.

2. Indents for the new form should be forwarded at an early date.

SUPPLEMENTARY SURVEY.

Register No. V.—Annual Register of Mortgages, Transfers, and Partitions.

Page.....	Year.....	.....District.....	.....Township,
.....	.....	.....Carle.....	.....Kwin.....

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Serial No in Register No. 1 of the holding which has been the subject of mortgage, partition, gift, sale, or mortgage.	Area of holding	Name of mortgagor or of the person in possession before succession, partition, gift, or sale	Name of the mortgagor or of the land over in succession, partition, gift, or sale.	By succession	By partition	By gift	Its sale or for any valuable consideration	Aerial number of the holding thus formed	Amount of purchase money or value of consideration	Year in which mortgaged	Area	Amount for which mortgaged	Acres	Amount paid	Mortgaged Land Registered during the year.	Remarks.
	Acres.	Decimal		Acres	Decimal	Acres	Decimal	Acres	Decimal	Rs		Acres	Decimal	Rs	Decimal	

**N.B.—1** Column 8 will include besides sales, exchanges and foreclosures

Column 11 will include as well as mortgages made during the current year all mortgages made in past years in cases in which there has been no redemption nor foreclosure and in which the mortgage still holds good.

also in which the mortgage sum is good.

2. In the column of remarks there should be noted the nature of the consideration (column 8), e. g., "sale," "foreclosure," "exchange."

General Department Circular No. 12, dated the 6th December 1889.

I HAVE the honour to forward herewith a copy of the Directions\* to Revenue Officers regarding Supplementary Survey in Lower Burma (revised edition, November 1889), together with a Note in which principal changes made are referred to.

\* \* \* \*

*Note on the changes made in the Directions to Revenue Officers concerning Supplementary Survey in Lower Burma.*  
[November 1889.]

IN several cases which need not be mentioned in detail the wording has been slightly changed so as to make the Directions more clear or because expressions which were suitable at the time supplementary survey was started are no longer applicable.

2. Some rules contained in circulars which issued since the last edition was published (1885) have now been entered in the Directions, e.g., the rules regarding the plus and minus statements (section 13), those bearing on the preparation of the annual area statement (section 18), and those regarding the preservation of the permanent survey marks.

3. A considerable alteration has been made in the schedule given under section 21, copies of Annual Registers Nos. I to VI being now required. The column headed "Date by which copy is to be sent to the Land Records office" is new and the dates given therein should be observed in all districts.

4. The thugyi's assistant is in future to be called the thugyisaye.

5. A change has been made in the method of colouring leased fisheries (section 30).

6. The directions regarding the survey of new fields (section 35) have been modified and the new rules should be closely followed in the present season.

7. The orders as to the preparation of Register No. I and the collection of facts for the other registers given in section 37 require attention.

8. Circle thugyis or revenue surveyors and Inspectors should not be permitted to ink in pencil lines before the rains except under the conditions noted in section 45.

---

\* See Pamphlet separately issued, 1893 edition

9. The alterations made in the register forms are but few. The Tenant Register, No. IV, has been slightly changed, one column, the filling in of which caused considerable labour, being omitted, while five columns have been added to facilitate the collection of figures which have been required for the annual statistical tables, but have hitherto been recorded in the column of remarks.

10. The form in which the nature of the errors found by inspecting officers is to be recorded is given in the appendix, the entries in the column of remarks explaining fully how the preceding columns are to be filled in.

11. Samples of Registers Nos. I to VI, with details filled in, have been given and will enable Revenue Officers new to the work to understand the use of the registers more readily. The maps now given illustrate the method of carrying on the annual supplementary survey.

General Circular No. 11, dated the 7th October 1890.

I HAVE the honour to forward herewith some notes on the supplementary survey work of the past year and to request that the attention of Deputy Commissioners in the districts under supplementary survey may be drawn to the points noticed and that care may be taken that in the coming season errors and omissions similar to those referred to in this note and in the annual report of the department, which will be circulated as usual, may be avoided.

\* \* \* \*

#### NOTE ON SUPPLEMENTARY SURVEY IN BURMA IN 1889-90.

##### *I.—Summary of Inspection Notes on the Offices of Superintendents of Land Records, Lower Burma (1890).*

THE offices were inspected by the Director on the dates noted in the margin. A summary of the notes recorded at the time is now given.

	Date of inspection.	
Pegu	... 20th June 1890.	
Hanthawaddy	... 8th July 1890.	
Tharrawaddy	... 27th June 1890.	
Prome	... 1st July 1890.	
Bassein	... 23rd and 24th July 1890.	
Henzada	... January 1890.	
Akyab	... 11th April 1890.	

2. *Strength of establishment.*  
—The Inspectors are as a rule drawing the full sanctioned rates of pay. In Tharrawaddy, however, they have all been reduced for neglecting their work. In

Bassein one of the Inspectors was being paid at a higher rate than that sanctioned until the Comptroller objected. The sanctioned scale has been so clearly laid down that there is no excuse for a Superintendent allowing it to be exceeded. Several of the clerks and record-keepers are drawing less than the maximum, being newly appointed.

3. *Pay of thugyisayes and chainmen.*—The system of paying thugyisayes monthly is about to be introduced in Bassein. The method of drawing their salaries will then be the same throughout Lower Burma. In Pegu and Akyab an allowance for the chainmen is made to the thugyisayes. I doubt if this is a good plan. There is no means of knowing if they really keep the chainmen throughout the month. They are of course tempted to pocket the money they receive and ask village headmen to get them men when required for the day. The best plan is for the chainmen's names to be shown on the thugyisaye's salary bills and for them to sign the acquittance-roll. In Akyab chainmen can be engaged at Rs. 9 a month. Care should be taken that men are engaged at the lowest rate possible and that they are not kept on longer than is necessary. In Tharrawaddy at least two chainmen are kept on in every circle for six months. This is hardly necessary, and so is unfair to the thugyis. In Prome the chainmen draw their pay at the headquarters of the district in February and March. This is not a good plan. Where the survey work is not over in those months it must interfere with the work if the chainmen come into headquarters, whereas, if it is over, the men should be discharged. In Prome the time lost by this arrangement, however, is not serious. The plan should be by no means introduced elsewhere.

4. Inspectors are as a rule left to select kwins for testing. This may be allowed generally. Still it is found that some Inspectors avoid the difficult kwins and those which are out of the way and take up only the easier ones. In such cases the Superintendents should give directions about the kwins which are to be visited. Superintendents themselves are occasionally inclined to visit the easier kwins and those near thugyis' houses, but this did not happen to any great extent except in one district. In every office a map should be kept up showing what kwins have been checked by the Inspectors and the Superintendent each year since settlement, and no kwin should remain more than two years unvisited, or where there are any difficulties in the work, more than one year. But that this may be done more kwins must annually be checked than were done this year,

5. It was noticed in some cases that there was delay in carrying out the directions given in General Circular No. 6 of 1890. It is of the utmost importance that 'thugyis' offices should be carefully inspected and, where anything is found to be wrong, it should without delay be set right. It has in some cases been the practice for Inspectors to note in their diaries that the thugyis' arrangements are defective without taking any trouble to see that what was wanting was supplied.

6. *Permanent marks.*—In Pegu, Prome, and Hanthawaddy Circular No. 19 of 1889 has been attended to, and the 2-inch maps are properly kept up. This direction has not been attended to in Tharrawaddy, and the index maps there too are not correctly drawn. The 2-inch maps in Akyab are very rough. In Bassein the directions given in Circular 19 were found not to have been attended to.

7. The new tenant register has been properly prepared in Pegu and Tharrawaddy. In Akyab one column was misunderstood and was explained. In Prome very gross errors in the method of recording outturns were discovered. In Bassein the fallow area is included when column 19 is calculated and the result is of course wrong. The rates per acre are also wrongly calculated in some cases in Bassein.

8. *The revenue-rolls.*—In Prome the revenue-rolls have in some cases been badly bound and will in a short time come to pieces. The plus and minus statements in this district were not in all respects prepared according to the directions. In Bassein no effort appears to have been made to conform to the directions. The copy of Register No. I is not prepared in February, but such plus and minus statements as were found had been correctly prepared.

9. Area statements are kept up in the prescribed form everywhere, except in Bassein. There the directions given in Circular No. 10 of 1888, regarding which the Superintendent was reminded in 1889, have not yet been attended to. There is no reason, however, for mistrusting the areas of the new fields in this district. They are believed to be accurate.

10. Stock-books are well kept up in the Superintendents' offices in Pegu, Akyab, and Henzada. Bassein is by far the worst district in this respect. Receipts for 1889 were not entered at all in the Bassein stock-book. In all districts the directions given in Circular No. 7 of 1890 should be carefully followed. In some districts no record is kept of the receipt and issue of maps and registers; all such receipts and issues should be noted in the register of stock at headquarters. The



following record-rooms are the best kept, namely, Pegu, Henzada, Akyab, and Prome. The improvement in Akyab is most marked. In Tharrawaddy there is no record-room yet, but only one general room for the office, in which the records are kept. The office and record-room in Bassein are very badly kept. An allowance should be made for the fact that a new room has just been added and that some records after being placed in it have had to be removed as the roof leaked. Still the want of order and method are astonishing. Maps, registers, reports, and circulars cannot be readily produced. The circular files are incomplete.

11. Superintendents have repeatedly been asked to see that the annual statements are carefully prepared. The Pegu statements were well checked, but I am not satisfied with the way in which any of the others were sent in. There were in all cases signs that the work had been left to the young surveyors and that no proper testing had been made. The worst returns came from Hanthawaddy and Henzada, where officiating Superintendents were in charge. But Mr. Munro (Tharrawaddy) and Maung Tha Do Pru (Akyab) appear to be far too fond of writing long reports to have time to examine the accuracy of the figures regarding which they are writing. The errors found in Prome were so serious that the Superintendent, who had been appointed a Township Officer as a temporary measure to give him an opportunity of learning law, had to be again put in charge of the supplementary survey office.

## II.

12. The number of kwins checked was in many cases insufficient and it often occurred that the checking had not been thoroughly conducted. The following Subdivisional and Township Officers, however, did some very careful inspection, namely, Mr. Strickland (Paungdè), Mr. Sarfas (Kyauktan), Mr. Moultrie (Ngathaingyaung), and Maung Gyi (Okpo); and some good work was also done by the following officers, —Maung Ba Tu (Henzada), Maung Po (Insein), and the Township Officers of Zalun and Tapun.

## III.

13. The Director visited all the districts under supplementary survey and tested the field work except in Akyab. A summary of the inspection notes is given below.

Tours of the Director in the field season of 1889-90.



## PROME DISTRICT, PAUNGDE SUBDIVISION.

*November 1889.*

14. In the Chayagôn circle a number of plots occupied by Shans are found wrongly surveyed or omitted. These lands are under miscellaneous crops and are abandoned after two or three years. The surveyor has taken on himself to show the fields much smaller than they are "because the land occupied," as he says, "is not in all cases fully cultivated," or "owing to the crop having in places failed." The error is a very serious one and the Superintendent should at once require all the Inspectors to see that other lands are not being surveyed on the principle adopted in Chayagôn. The plots on the map must without exception represent correctly the fields occupied, and no circle thugyi or thugyisaye should presume to wilfully show the area occupied or cropped as different to what it really is. The village headman's cane-plantation was not shown on the map at all because, it is said, it adjoins the house and is under '25 of an acre. However, it is really more than quarter of an acre and so should have been assessed. But, even if it had been under '25 of an acre, it should still have been surveyed and shown on the map.

15. The work is well forward although the crop is somewhat late. Near Paungdè care has been taken. In the Chayagôn and Pòkkokyaung circles the thugyisayes have been careless, and the Superintendent should see that there is an immediate improvement. The circle thugyis, with one exception, appear to have done nothing. The Chayagôn circle thugyi, though holding a survey certificate, has not taken any part whatever in the work of the year. It is hoped that this state of affairs, which was noticed in the annual report of this department last year, will not be allowed to continue any longer. Every circle thugyi, whether qualified or not, should take part in the preparation of his revenue-rolls, and every circle thugyi who can survey should survey some of the kwins himself. The records and Government property in the possession of the Chayagôn circle thugyi were inspected and found to be in anything but a satisfactory condition. The Superintendent, who was present at the time, should see that this is rectified without delay.

## THARRAWADDY DISTRICT.

*November 1889.*

16. *Lèdaw circle, Kyaunggôn kwin (421).*—Some gardens which should be assessed have not been surveyed. This has

yearly been found to be the case in North Tharrawaddy. One sale was not registered and one error in marking fallows was found; but, except in the matter of the gardens, no serious mistakes were detected.

17. *Kubyu circle, Thegyaung kwin (396).*—In one case the Inspector had altered a garden plot, but it is still incorrectly shown. Another garden has been extended so as to form an encroachment on the grazing-ground, but the Inspector omitted to notice this. Some small gardens have not been surveyed at all. In one case a boundary between two holdings is incorrect. A holding granted some six years ago to a person who is now a sergeant has never yet been cultivated. This should have been reported for orders. The kwin is a small one, but the Inspector should have spent more time in checking it. He was only one day in the village. He should not have overlooked the errors which were found and is much to blame for having taken so little trouble to ensure accuracy.

18. *Summary.*—The Deputy Commissioner (Mr. Eales) accompanied me when visiting the last three kwins and tested the work of the year. The Akunwun also attended to see how the map and revenue-roll are prepared. In Taungbola circle the Township Officer (Maung Po Ka) accompanied us.

19. Owing to the paddy crop, which is a heavy one, not being reaped, progress is slow in the southern townships and it is too early yet to be able to form an opinion as to whether the three Inspectors, whose conduct in past years has been unsatisfactory, are improving. In Taungbola circle, however, the Inspector (Maung Po Min) has taken some little trouble to correct the errors of the surveyor. The thugyis of circles inspected have given no assistance towards the preparation of the revenue-roll. The errors found in the kwins checked in Myodwin, Kyettaik, and Taungbola circles were not serious.

#### HANTHAWADDY DISTRICT.

*December 1889.*

20. *Okkan circle, Yebyu-in anauk kwin.*—In four places extensions of cultivation are not marked. One fallow error was found and in one case a person who died several years ago is shown as the present owner. Some of the errors are serious, and in one case a holding not assessed at all has been cultivated for two years. This holding has, the thugyi says, been assessed, though it is not shown in the map nor in the revenue-roll. The thugyi and his assistant stated that the field work

of six kwins had been completed. But it appears that not a single revenue-roll has been touched, and, though the kwins are said to have been visited, the maps do not appear to have been brought up to date. In fact, it appears that the intention was to submit revenue-rolls without any *supplementary survey* at all. The thugyisaye does not keep a field-book and says he would have noted changes if he had found any on the map itself. This thugyisaye is new to the work and may improve. But the thugyi and Inspector are much to blame for allowing him to take the field without giving him some little instruction. The circle thugyi holds no survey certificate, but he has been a thugyi for many years and he should understand the method in which supplementary survey is carried on and not allow his assistant to make such errors.

21. *Tabumyo circle, Nga So kwin*.—Two extensions omitted, but others have been plotted on the map, and the thugyisaye has evidently taken some trouble to enter the new fields. He, however, needs instruction.

22. The two circles of Ökkan and Tabumyo should be carefully looked after. The circle thugyi at present take but little interest in the work. The circle thugyi of Tabumyo is only 35 years of age and should have passed in surveying long ago. He is exempted under the rules, it is true, and does not forfeit his appointment by his omitting to qualify, still he might well have managed to pass. Then the Inspector hardly appears to have given enough attention to the circles. He should have instructed the new thugyisayes; they are found quite ignorant of the rules. He should have also checked more of the outlying kwins than he has done, as many of them contain extensions. The Superintendent checked seven kwins in the two circles in the last two years. Every one of these kwins, it is noticed, adjoins the railway. Now, if only kwins which are easily got at are checked, the standard of the work is sure to fall in outlying kwins, and in the present season some of the distant tracts should be visited.

23. *Sitpin circle, Kangyi kwin*.—The area statement not being available, it is impossible to check the fallow areas. They have not been carefully marked, some fallow crosses being inked in, while others are only in pencil. In two cases fallows are wrongly marked. One considerable extension is plotted on the map; but, though the Inspector had checked the work, it is omitted from the revenue-roll. In two places holding boundary lines are drawn where no boundary exists.

The Inspector should not have passed this map with the extension left unassessed and fallows wrongly marked.

24. *Bala circle, Kintalabaung ashe kwin.*—The errors found in this kwin, though not in any single instance serious, are very numerous and show that the thugyisaye had taken no trouble at all to bring the work up to date. In nine cases new fields have been omitted. One mortgagee and one tenant are not shown. Two paddy-fields are shown as a garden and one holding boundary is not marked at all, while another is wrong. In one case a person who died some time since is shown as owner. In one case an abandoned field is excluded on the map, but no decrease is accorded in the roll. In three cases fields are wrongly included in holdings.

25. *Yetho circle, Kalôn North kwin.*—The thugyisaye has taken the trouble to survey the extensions, which are considerable. They should be checked after harvest. This thugyisaye is, I understand, a good surveyor, but his method of preparing the revenue-roll is not satisfactory. Fallows marked on the map are omitted from the revenue-roll and tenants noted on the map also find no place in the roll. He appears to be willing, but needs instruction.

26. *Summary.*—It cannot be said that the work as seen so far in Hlanthawaddy is altogether satisfactory. The last note on the field work in this district was No. 7 of 1888. In it it is recorded that newly occupied lands are as a rule carefully surveyed; and though there are exceptions, as in Okkan and Bala, this is still, it is believed, generally the case. But in the former note many irregularities were pointed out, and it was hoped that more attention would be paid to the preparation of the rolls. The directions should be followed in all cases, and the fact that an irregularity has existed in this district from the first cannot be taken as an excuse for disregard of the sanctioned directions. Once thugyisayes are allowed to attend to verbal orders which are at variance with the rules, the standard of the work must decline. Now, in the Directions it is very clearly laid down how extensions are to be shown on the map. No exception is made in the Directions of 1885 regarding plots which are cleared and after one crop abandoned. Such plots occur in Kyaunggôn and Bala circles, and they are assessed at a fixed rate per acre. Now these plots are shown on the maps in Kyaunggôn, but they are not numbered. In Bala, however, they are not entered in the maps at all, and they are assessed on the system which prevails in unsettled circles. In Kyaunggôn two large

grants of 50 acres each have not been correctly plotted, the boundaries being only marked with a coarse line of blue paint. Holdings newly taken up are shown in the same line in the revenue-roll as holdings which have been abandoned. Many gardens bear no holding number. The holding numbers are not in all cases consecutive. New numbers are not as a rule shown in fractions and considerable confusion results from the omission.

27. The Superintendent should see that the new edition of the Directions now about to issue is followed in all details\* from the first, and that the Inspectors instruct the circle thugyis and thugyisayes more thoroughly. Irregularities in detail do not lead to the same evil results in this district that they do elsewhere, as the holdings are large and the work is comparatively simple. But the Directions must be obeyed and, if this is done from now on, I have no doubt but that before the end of the field season the work generally will be found to be correct and uniform in all particulars.

*February 1890.*

28. *Hanthawaddy district, Kanaungto circle, Seikgyi kwin.*—One garden is omitted, also one tenant. The kwin has been carefully gone over.

29. *Myogôn circle, Myenigôn kwin.*—The gardens in this kwin have not been attended to. Some are omitted, others have been transferred without the name being corrected, and others are not shown in the right position on the map. It may be impossible to check the gardens thoroughly before the time comes for submitting the revenue-roll, but this can be done any time before June. And all the gardens of this and the adjoining circles should during the next three months be carefully looked to. It appears that plus and minus statements are but seldom prepared in this circle. This shows that the inspection after the rolls have been sent in is not keenly carried on. Two extensions of paddy-land too have been omitted, one holding is shown as two, and an extension is shown as in one holding on the map and in another in the roll.

30. *Kamaba circle, Tawpalwe kwin.*—The thugyisaye has prepared the map and the revenue-roll carefully. In surveying new fields of Mayan kwin he has shown on his sheet some which fall in Kyaikpat kwin of Myogôn circle. The Myogôn

---

\* Though this remark was communicated to the Superintendent in January 1890, it was at the end of the season found that the Directions had not been attended to in the case of the tenant register.

thugyi omitted to notice these fields. The Inspector has taken away some of the maps from this circle. It was in consequence impossible to check one of the kwin which I wished to see.

31. *Kawhmu circle, Natsingu kwin (33).*—A number of small extensions have been omitted and transfers are not recorded.

32. *Taunggyagyi kwin.*—A garden is omitted, a transfer not recorded, a garden is shown out of place, and the road is not correctly plotted. The circle thugyi and his assistant are both absent. The latter, the Myoök says, has been for some 20 days in Rangoon. There are no revenue-rolls in the circle thugyi's house. I had nothing but the maps to check. There has been no attempt to bring the work up to date.

33. *Tunte circle, Wetchaung kwin (16).*—The circle thugyi's assistant is working under great difficulties as the maps and rolls for two years have been burnt. Copies of the latter are being prepared, but no copies of the annual maps are available. The errors found were not serious. In the recess every map and revenue-roll should be very carefully checked with the settlement register and the area statement as it is very probable that, owing to the maps of the last two years being lost, some errors have been made in preparing the new revenue-roll and map.

34. The work in the Kawhmu and Myogôn circles is careless. In the other circles now checked it is fair. Inspectors should not be allowed to take maps away from the circles they belong to. Thugyis' assistants should not be absent in Rangoon and a copy of Register No. I should always be available in a circle. As noticed on a previous occasion, new field numbers should be fractional and great confusion results from the omission (which in this district is general) to observe this rule. The custom of showing the area of each holding separately in column 20 of the revenue-roll gives much additional trouble and makes the roll bulky. No apparent advantage is gained by this practice. The area statements are not prepared as directed; in no case are the field numbers shown in three parallel columns as required by section 18 of the Directions. Grazing-ground posts and theodolite marks are shown in the same way on the map in Tunte. This is very likely to lead to confusion. There appears to be some tendency to pause in the field work; this should not be allowed. The notes above recorded show that there are many omissions to be attended to, and before the end of the season



plus and minus statements should be prepared for addition to the rolls already closed.

PEGU DISTRICT.

*December 1889.*

35. *Zalètaw circle, Pyinmangu kwin.*—Two considerable garden extensions have been omitted and, when the village gardens have been surveyed, it will probably be found that there are several which should be assessed. The circle thugyi should not be allowed to omit to survey village plots because they may be so small as to escape assessment. All shall be surveyed and shown on the map. Two paddy-holdings (34 and 37) are quite out of place and wrongly plotted. In one instance there are some paddy-fields which have been cultivated for several years and yet are shown as this year's extension on the map. A reference to last year's map and roll, however, shows that these same fields were surveyed and assessed last year. As the thugyisaye adopted last year's area as shown in the roll, and added on to it the area of the fields which he has surveyed for the second time, the cultivator would have paid revenue on these fields twice over if the error had not been detected. One tenant is omitted and some fallow errors were found. Such work cannot be accepted.

36. Except it Zalètaw, the work in the circles (Hlègu, Paungyi, Thanatpin, and Mayinzaya) visited in Pegu was found to be generally satisfactory.

HLNZADA DISTRICT.

*January 1890.*

37. *Tanlebin circle, Mezaligón kwin (15).*—In three holdings the extensions have been omitted and other errors were found. The annual area statement has not been prepared in accordance with the Directions. The circle thugyi's assistant has taken no trouble to bring the work up to date. The Inspector has not visited this kwin.

38. *Mayothaung kwin.*—This kwin has been checked by the Inspector, Maung Shwe Aung, who has corrected a good many errors and omissions. The Inspector while correcting some errors has not completed his work; some fields, formerly shown quite out of place, not being correctly surveyed through adjoining gardens have now been properly entered.

39. *Kabaing circle; Ingyi South kwin (230).*—Some new gardens have been surveyed incorrectly. It is said that these

were only roughly shown on the map as it was intended to survey them properly hereafter. However, there was nothing to show that this was the case, and the thugyi said the work of the year was complete. Two gardens in good condition, and which have not been given up, are shown in the map and not on the revenue-roll. The circle thugyi says that he is doubtful if he can realize the revenue on these gardens; and as he had to pay up out of his own pocket last year over Rs. 200 on account of such gardens, he is waiting to see if the people will pay before he assesses these lands. This is a most irregular practice and is sure to lead to Government losing revenue in the end. Near the gardens so omitted there was noticed one which was sold last year for over Rs. 25 the acre, though of no greater value than those set aside by the circle thugyi. The new lands should be more carefully surveyed and fully assessed except where specially exempted under the conditions of grants.

*February 1890.*

40. *Tanlebin circle, Dôkyait kwin (4).*—One garden, said to have been abandoned, is found to contain trees yielding a considerable amount of fruit. In some cases the owners have no doubt reported that the gardens are abandoned with a view to avoiding the payment of the revenue while still using the fruit. In other places new gardens and paddy-fields have been surveyed and assessed. Some errors are found in the areas of such gardens, but they are not serious. Some of the plots, however, are somewhat out of position on the map.

41. *Thanèthabauk circle, Leingôn and Sunpi kwins.*—New lands along the boundary of the two kwins are checked. In one case while the new fields in Leingôn are shown on the map, those adjoining, but in Sunpi kwin, are omitted. In Leingôn kwin, which was surveyed by the thugyi's son, no omissions were found, but a considerable error was detected in one check line that was run.

42. *Taungboatya circle, Zinyawkyun kwin.*—Dry-weather crops only are cultivated on this island and the holdings are constantly fluctuating. No fields were found to have been omitted, nor were any serious errors found in any one plot, but the error on a long check line that was run was considerable.

BASSEIN DISTRICT.

*January 1890.*

43. *Taung circle, Hmawdu kwin (1053).*—In one place fields cultivated for two years have been omitted, one fallow



error is found, and one boundary is wrong. Several extensions of cultivation have been correctly shown. Trouble has been taken to record transfers and tenancies accurately. In many holdings the interior field boundaries have not been shown and throughout the northern kwins in the circle much remains to be done in this respect. Still good progress has been made and the thugyi, Maung Po Lu, appears to be trying to clear off arrears.

44. *Thabyehla circle, Taungyi kwin (981).*—The circle thugyi is engaged in enquiring into the applications for remission of land revenue, much land in the circle having been flooded owing to the breach in the Ngawun embankment. He appears to have taken pains to record the result of his investigations and his lists are very well prepared. The Inspector and Superintendent had checked a portion of this kwin, and had made some corrections. Still the thugyisaye, Maung Nyo Sein, has on the whole done his work well, and owing to his having made a good search for new gardens there will be a considerable increase of revenue in the kwin this year. The extensions are for the most part well plotted, but in one case a new garden is incorrectly marked, another surveyed before is very much out of the place.

45. *Kyōnkazin circle, Mankya kwin (1069).*—A large number of extensions have been surveyed in this kwin. Some of those done after the assessment-rolls were closed last season are correct, others are slightly out of place. There is still a large amount of work to be done in the kwin, many of the interior field boundaries not having been shown on the map. In three cases the boundaries between two holdings are wrong. One piece of garden-land is shown as under paddy. The thugyisaye does not understand how to record tenant statistics. The rent is in nearly every case wrong and the number of years during which the land has been sublet is in no case noted. One tenant is omitted altogether. There can be no doubt whatever but that much revenue has been lost owing to the irregular method of issuing pottas in this circle. This was noticed in Supplementary Survey Inspection Circular No. 2 of 1889, but it does not appear that any steps have been taken to put a stop to the practice. For instance, in one case in Mankya kwin, the thugyi has just recommended a grant with three years' exemption, though a large portion of the land has been already under cultivation for two seasons. The person applying for this grant has succeeded in getting a block of waste registered in his name as "potta" land,

though no grant has as yet issued. There are still many cases in which land is occupied under notes promising that grants with exemption will hereafter be given. These remarks are not intended to apply to receipts for applications issued under section 43 of the Rules under the Land and Revenue Act.

46. *General*.—Special measures have been taken to clear off the heavy arrears in the Kyunpyaw township. So far progress is satisfactory and there is no reason why the maps of these circles should not before the end of the field season be brought up to date. All grants should be accurately surveyed, all interior field boundaries (except such as may be omitted under the Directions) should be plotted on the maps, plantain gardens should be shown without exception, while there should not be a single note promising that a grant will issue in the hands of a cultivator. Provision should be made for this clearing off of arrears in all the circles where they exist.

47. While these circles require special attention, the Superintendent should remember that the other townships must not be neglected. The proportion of the work which must be checked by the Superintendent is very clearly laid down in paragraph 47 of the Directions and he should inspect the work in every circle in the district. Last season the Superintendent did not check a single kwin in the Lemyethna and Yegyí townships. There are many circles in those townships which require careful looking after; but, even if the supplementary survey of these circles was without difficulty, it could not be expected that the standard of the work would be maintained if the Superintendent does not personally check it. In the current season paragraph 47 of the Directions should be carefully followed.

*March 1890.*

48. *Kyaunggôn circle, Thitseingôn kwin (379)*.—This kwin was said to have been done by the circle thugyi himself. But it is found out that a number of new fields were surveyed by a relative who has already failed to give satisfaction elsewhere. The thugyi did wrong to employ the man and again when he tried to conceal the fact that he had done the work. On a line being run between two pipes an error of 60 links was found. Two small extensions were omitted. The tenants are correctly recorded and in some respects care has been taken.

49. *Inye circle, Magyibin East kwin (410)*.—Extensions have been carefully marked, no omissions being found. One extension is not quite correctly plotted and one boundary is

wrongly marked. In the pottas cultivated land is not separated from uncultivated.

50. *Lesu circle, Ywegwin kwin (182).*—Some small errors found in the new fields and small extensions omitted. The thugyisaye is a new man and lacks experience. He appears, however, to have tried his best, and with practice should work well. Inspector Maung Lewis has corrected many small errors.

#### MANDALAY DISTRICT.

*February 1890.*

51. *Thayettabin circle.*—Two small extensions are not shown on the map, but in one case the cultivation began after the map for the year was prepared. The wet-weather rice and the *kaing* have been carefully shown on the maps, but the dry-weather paddy has still to be surveyed.

52. *Polagôn circle.*—One small field is shown as cultivated by the same person who held it last year, though it has changed hands. A slight error was found on a check line run.

53. So far supplementary survey appears to have been carefully carried on in Mandalay district under Mr. Gibson's supervision.

#### IV.

54. A summary of the progress reports is attached to this note. The Superintendents of districts in which work is apt to fall into arrear should examine this statement carefully. The fact that work is in arrear is, where necessary, pointed out at once as the monthly returns are received. But even so it is believed that some Superintendents do not always realize the extent to which their work is behind hand.

55. *Recess Reports.*—It will be seen that under the head "Work of the past year" good progress was made in May and June in several districts, whereas in Bassein, with more kwins to be dealt with than in any other district, progress was very slight. It is true Bassein had made some progress with work for the coming year, but this should not have been taken in hand until after the work of the past year was finished. Akyab was also late in starting. Bassein shows a very large amount of work as having been done in September. Work should not be hurried through in that way. It is very desirable that thugyis should record changes steadily through the recess. This, it will be noticed, was well done in Pegu. There was a large number of transfers registered in August in Han-

thawaddy, but not in any other month. In Tharrawaddy the changes registered were very numerous and fairly so in Prome, while in Bassein but little was done. The work of registering transfers was neglected in Henzada till the end of the recess, and in Akyab the thugyis do not yet appear to attend to this work properly.

56. *Field-season Reports.*—It will be noticed that work was started in Tharrawaddy, Prome, and Bassein in October. So long as it is required that the revenue-rolls should be submitted before the 15th February an effort should be made to start field work in the drier circles in October. Gardens can often be surveyed then. The revenue-rolls were completed in good time in Pegu and Henzada. It will be noticed that the inspection-work was carried on regularly by the Inspectors and Superintendents from November to April in Pegu, Hanthawaddy, Tharrawaddy, Prome, and Henzada districts, though except in Prome, the total amount done was hardly sufficient. In Hanthawaddy the number of kwins checked by Inspectors and Superintendents in March was small, and the same was the case in Tharrawaddy in February, and Prome in the same months so far as the Inspectors were concerned. In Henzada the Inspectors were not sufficiently active in the field in January and February. The Superintendent had other duties to attend to in December. In Akyab the work done in February and March was insufficient. Most extraordinary neglect of work occurred in Bassein, where it will be seen that the Inspectors (of whom there are seven) checked 39 kwins in 89\* days, whereas in Pegu four Inspectors checked 134 kwins in the same time. No doubt there are large and difficult kwins in Bassein, and the Inspectors did get ill now and again; but making all due allowance, it is still necessary to come to the conclusion that the work was neglected in a way that is anything but creditable to the officer in charge. The acting Superintendent checked 20 kwins in 12 days in March and the Superintendent 42 kwins in five months.

57. The permanent survey marks lost or found broken were not promptly replaced in Tharrawaddy, Prome, Bassein, Henzada, and Akyab. The number of marks inspected by the Inspectors and Superintendent was very small in Tharrawaddy, Prome, and Bassein.

58. Superintendents as a rule do not pay sufficient attention to the collection of statistics, though they were especially reminded how necessary it was to do so. Mr. Torrens, the

---

\* Three of the Inspectors were employed for one month in the unsettled circles.

Superintendent in Pegu, though the last to join the department, has taken pains to see that the figures he collects are correct. In Henzada the acting Superintendent allowed the statistics to be neglected, which is a great pity, as hitherto Henzada has been conspicuous for careful registration. An improvement was noticeable in Tharrawaddy, but the statements were not checked as thoroughly as they should have been, and this was also the case in Akyab, the Superintendents of those districts being far too fond of writing long paragraphs about statements which they do not take the trouble to check and verify. Bad errors were detected in the tenant statistics in Prome and Hanthawaddy. The Bassein statements are for the most part carelessly prepared. In Hanthawaddy even Inspectors are ignorant of the correct method of preparing some registers. It should be remembered that it is not enough for Superintendents to pass on the orders they receive. They must explain the directions to the Inspectors and thugyis. And it is no use finding fault with circle thugyis and their assistants until this has been done. In Pegu the Superintendent is in the habit of himself giving the thugyis and their assistants some instructions in surveying and their other work at the opening of the season. The men are assembled at convenient centres. New directions are explained and they get some practice in surveying. This is an excellent plan and should be generally adopted.

## LAND RECORDS DEPARTMENT.

## Summary of Recent Reports of Progress (1889).

Name of district	Month	Number of kwin.	WORK OF PAST YEAR		WORK OF FOLLOWING YEAR		COPY OF REGISTER VI PREPARED FOR DISTRICT RECORD OFFICE AND DATE OF SUBMISSION (PARAGRAPH 4)	NUMBER OF KWINS REGARDING WHICH ENTRIES HAVE BEEN MADE BY LAND RECORD OFFICE (PARAGRAPH 21)		Number of reported changes recorded by things in Register IX up to 31st October (paragraph 25)	NUMBER OF KWINS WHICH OFFICES WERE INTERESTED IN		By Superintendent (paragraph 47)	By Inspector (paragraph 46)	By Superintendent (paragraph 47)	By Inspector (paragraph 46)
			Kwin maps on which pencil lines and figures relating to changes in survey were marked in red (paragraph 17)	Register VI—Area statement completed (paragraph 21)	Local published kwin maps prepared according to paragraphs 30 and 31	Preliminary entries made in Register I for contour, field sketch (paragraph 32)		Number prepared	Date of submission to Superintendent		In Register VII	In Register VIII				
Pegu	May	917	164	161	6	7	153	23		153	20	8	8	8	8	8
	June		358	326	5	17	251	3		924	25	10	12	14	14	14
	July		386	316	162	148	305	10	40	383	30	16	14	14	14	14
	August		201	101	314	245	243	10		530	30	5	13	13	13	13
	September		6	6	367	92	153	23		118	13	4	4	4	4	4
Hanthawaddy	May	917	164	161	6	7	153	23		153	20	8	8	8	8	8
	June		358	326	5	17	251	3		924	25	10	12	14	14	14
	July		386	316	162	148	305	10	40	383	30	16	14	14	14	14
	August		201	101	314	245	243	10		530	30	5	13	13	13	13
	September		6	6	367	92	153	23		118	13	4	4	4	4	4

### SUPPLEMENTARY SURVEY.

	June	July	August	September	October	Total
Taiwanese	231	188	69	110	118	706
Promo	233	145	7	225	207	672
Bassett	231	145	7	225	207	672
Renzala	231	145	7	225	207	672
Alyab	231	145	7	225	207	672



## LAND RECORDS DEPARTMENT

### Summary of Field-season

Name of district under supplementary survey.	Number of kwins in each circle.	Month.	CORRECTIONS MADE, CHANGES AND EXTENSIONS OF CULTIVATION SHOWN ON KWIN MAPS			ORIGINAL REGISTERS PREPARED AND FINALLY CHECKED.					Number of kwins grazing grounds demarcated (Rule 1 of Boundary Rules).	PERMANENT 10 11 OF BOUNDATIONS	
			Number of kwins completed by circle this year or talkayse (paragraph 34).	Number of kwins tested by Inspector (paragraph 44).	Number of kwins tested by Superintendent (paragraph 47).	I.—Holdings and revenue-roll (paragraph 40).	II.—Grants (paragraph 41).	III.—Leases and lands relinquished (paragraph 41).	IV.—Tenants (paragraph 41).	V.—Transfers and partitions (paragraph 47).		Total number of marks in circle.	Number of marks visited by the Inspector or talkayse.
Pegu ...	917	November ... December ... January ... February ... March ... April ...	312 378 198 23 ... ...	40 65 12 32 66 31	7 368 210 48 ... ...	312 ... ... 15 90 213	... ... ... ... 34 17	4 ... ... ... 81 703	4 7 ... 30 311 451	1 7 ... ... 2 17	12,122	1,008 1,773 669 676 1,657 597	
Hanthawaddy	917	November ... December ... January ... February ... March ... April ... May ...	240 378 232 4 ... ... ...	32 53 14 61 30 40	224 385 241 5 4 9	... ... 8 20 106 46	... ... ... 14 366 37	... ... 19 111 250 157	... ... ... ... 210 210	... ... ... ... 61 ...	10,778	... 1,646 352 125 2,612 ...	
Tharrawaddy	449	October ... November ... December ... January ... February ... March ... April ... May ...	23 71 81 138 114 12 ... ...	9 24 25 30 25 37 ...	20 69 82 146 119 12 ... ...	... ... ... ... ... 167 73	... ... ... ... ... 9 ...	... ... ... ... 106 82 188 78	... ... ... ... 8 3 27 91	... 1 6 ... 8 8 57 28	... ... ... ... ... ... ... ...	9,090	60 815 1,010 1,375 732 1,957 1,807 95
Prome ...	365	October ... November ... December ... January ... February ... March ... April ...	37 91 183 49 3 2 ...	... 47 26 43 11 36 1	33 94 178 55 2 3 ...	... ... ... ... ... ... 17	... ... ... ... ... ... 19	... ... ... ... ... ... 236	... ... 4 ... ... ... 286	... ... ... ... ... ... 7	7,554	194 ... 517 333 286 483 390	
Bassagun ...	1,245	November ... December ... January ... February ... March ... April ... May ...	318 294 271 353 ... ... ...	57 85 42 14 13 12 45	3 7 12 362 20 ... 10	318 294 271 362 ... 1,245 ...	... ... ... ... ... 1,245 ...	... ... ... ... ... 1,245 ...	... ... ... ... ... 1,245 ...	... ... ... ... ... ... ...	19,211	830 1,900 1,159 166 968 744 ...	
Hensada ...	468	November ... December ... January ... February ... March ... April ... May ...	181 196 75 16 ... ... ...	17 39 29 16 33 70 ...	2 206 91 16 14 ... ...	135 ... ... ... ... ... 20	3 5 ... ... ... ... ...	12 13 6 23 124 179 103	12 4 ... ... 126 82 77	1 39 179 ... 13 ... ...	17,875	2,105 1,440 2,708 1,243 1,049 1,984 ...	
Akyab ...	1,002	November ... December ... January ... February ... March ... April ... May ...	171 329 377 124 ... ... ...	46 65 114 23 30 100 ...	4 9 19 3 10 4 ...	136 320 357 187 ... ... ...	3 7 7 1 ... ... ...	11 19 35 5 170 765 ...	12 14 38 5 182 759 ...	7 ... ... 5 8 89 ...	11,106	780 3,021 8,478 5,169 ... ... ...	



## DISTRICT:

*Reports of Progress* (1889-90).

SURVEY MARKS (RULES & DARY RULES AND DIKE THEREUNDER).		Number of marks broken or lost.		Number of marks replaced.		Number of marks inspected.		Number of swine visited a second time to survey details of large extensions and of cultivation and of potas (paragraph 40).		POLTAS SURVEYED, DEMARCATED, AND MAPPED (PARAGRAPH 40).		NUMBER OF KWINS OF WHICH TAX-TICKETS WERE TESTED.		CATTLE-DEATH RE-QUIRERS TESTED.		Remarks by Director.
By Inspector.	By Superintendent.	By Inspector.	By Superintendent.	By Inspector.	By Superintendent.	By Inspector.	By Superintendent.	By Inspector.	By Superintendent.	By Inspector.	By Superintendent.	By Inspector.	By Superintendent.	By Inspector.	By Superintendent.	
279	...	54	9	...	1	...	5	2	...	27	3	...	...	...	...	December.—Kwins checked by Superintendent were near thugyls' houses.
417	...	164	20	...	...	...	...	...	...	44	5	...	...	...	...	
112	...	121	18	...	2	...	10	...	...	26	4	...	...	...	...	
195	112	103	34	13	5	...	50	28	...	20	5	...	...	...	...	
928	570	117	15	25	88	...	3,749	52	18	32	8	...	...	...	...	
389	533	104	9	25	71	...	2,293	51	25	25	3	...	...	...	...	
...	...	21	...	...	...	...	...	...	...	30	2	...	...	...	...	
390	...	179	185	...	...	...	...	...	...	66	1	...	...	...	...	
167	...	46	100	19	...	...	...	...	...	70	3	...	...	...	...	
68	23	149	...	...	...	...	...	97	35	41	2	...	...	...	...	
876	1,065	153	9	...	314	...	3,501	106	...	38	4	...	...	...	...	
8	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	December.—Progress slow.
300	2	...	...	...	...	...	...	...	...	25	2	...	...	...	...	
265	2	01	5	5	...	...	230	...	...	21	...	...	...	...	...	
501	...	179	6	1	...	...	130	...	...	37	...	...	...	...	...	
251	3	...	...	9	6	...	36	...	...	18	...	...	...	...	...	
156	11	221	...	45	47	...	11	171	5	31	...	...	...	...	...	
434	394	145	...	42	147	...	763	34	5	17	...	...	...	...	...	
216	205	...	...	18	212	...	1,363	...	...	...	...	...	...	...	...	
...	...	...	...	...	2	...	...	...	...	13	10	...	...	...	...	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
367	...	...	...	...	5	...	...	...	...	10	8	...	...	...	...	
254	...	...	...	...	...	...	...	...	...	11	9	...	...	...	...	
106	37	...	...	...	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...	
...	242	105	34	...	...	...	...	26	21	27	11	...	...	...	...	
413	271	19	22	4	...	...	...	9	...	7	1	...	...	...	...	
387	55	24	10	...	...	...	...	...	...	24	2	...	...	...	...	November.—Out of kwins shown in columns 5, 6, and 7, 30 were done in October and seven checked. December.—Kwins checked by Superintendent not sufficient. He does too much survey work himself. January.—Number of kwins checked by inspectors too small. February. Number of kwins checked by inspectors too small. March. Number of kwins checked by inspectors too small. April. Number of kwins checked by inspectors is too small also. Superintendent checked one kwin only. Many reports not received.
1,408	266	81	23	...	...	...	...	...	...	70	7	...	...	...	...	
105	34	84	...	...	...	...	...	40	7	10	5	...	...	...	...	
257	19	11	15	...	8	...	35 61	6	3	10	5	...	...	...	...	
301	530	24	23	11	15	...	193 79	6	21	1	27	...	...	...	...	
29	32	4	4	90	582	...	6,423 27	12	1	10	2	...	...	...	...	
...	...	...	9	44	329	...	3,491 53	...	...	...	...	...	...	...	...	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
605	476	71	...	...	...	...	...	...	...	22	...	...	...	...	...	
333	161	220	...	...	...	...	...	...	...	30	...	...	...	...	...	
1,459	418	165	60	...	...	...	...	...	...	20	...	...	...	...	...	
707	404	268	64	4	...	...	...	10	9	23	11	...	...	...	...	
404	508	221	59	20	1	...	6	17	8	19	9	...	...	...	...	
1,786	1,520	526	37	70	123	...	703	48	13	65	10	...	...	...	...	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
730	15	738	2	...	...	...	...	...	...	31	1	...	...	...	...	
413	26	451	15	...	...	...	...	...	...	45	...	...	...	...	...	
552	53	420	38	2	...	...	18	...	...	62	...	...	...	...	...	
241	2	120	5	1	...	...	5	...	...	12	...	...	...	...	...	
...	...	66	10	38	89	...	4	39	2	14	...	...	...	...	...	
...	...	241	19	66	...	...	1,175	106	1	23	...	...	...	...	...	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	

General Circular No. 2, dated the 13th April 1891.

AT present the only record of the numbers of holdings inspected by Inspectors and Superintendents of Land Records is contained in the monthly diaries submitted by them.

At the time of inspection by District Officers or myself these diaries are as a rule not available, and it is therefore impossible, without further reference, to know whether a particular holding in which mistakes may be found had been previously inspected or not. I have therefore the honour to request that in future Superintendents of Land Records may be directed to order their Inspectors to enter on the maps of all kwins inspected by them a list of the numbers of the holdings inspected.

Superintendents too should in the same way enter on the map a list of the numbers of the holdings inspected by them.

As it is the duty of Superintendents and Inspectors not only to point out mistakes in the maps and registers, but to see that the mistakes are corrected, they will be held responsible for the correctness of both maps and registers in respect of the holdings inspected by them.

---

General Circular No. 14, dated the 20th September 1892.

I HAVE the honour to send herewith specimens of an envelope for holding kwin maps during supplementary survey field work. One specimen should be sent to the Deputy Commissioner of each district under supplementary survey.

2. At present the kwin maps are held in the hand of the thugyisaye or other officer engaged in field work and have to be doubled up, with the result that they become very dirty and are frequently torn. This will be obviated by the use of the envelope now sent, as the map, when once fixed in it, need not be touched by the hand at all, and can be used with ease even during a strong wind. Another advantage gained by the use of the envelope is that half the map sheet can always be seen at a glance.

3. The method of fixing the map in the envelope is perfectly simple, but in order that there may be no doubt, a sheet of paper has been fixed in the specimens now sent in the same way as a map is to be fixed.

4. The envelope is the invention of Mr. Munro, Superintendent of Land Records, Thongwa, and was used during the past field-season in that district, where its advantages were recognized by me during my inspection of field work.

5. I have therefore the honour to request that all circle thugyis, thugyisayes, and revenue surveyors engaged in field

work in districts under supplementary survey may be supplied with one of the envelopes. Their cost is not great and the circle thugyi (for circles under such officers) can fairly be asked to pay it, as the object of their use is the preservation in good condition of the kwin maps, for which he is directly responsible.

The envelopes can probably be made locally, but, if this cannot be done, early intimation should be sent to this office in order that the requisite number may be made before the commencement of the field season.

General Circular No. 6, dated Rangoon, the 4th May 1894.

AS there seems to be considerable diversity of practice in the matter of the preparation and submission of inspection notes relating to supplementary survey work (both field and recess), the following instructions are issued with the Financial Commissioner's approval with the object of securing uniformity of system and a more complete method of registering inspections. These instructions are in continuation of this office Circular No. 6 of 1890, but in supersession of No. 13 of 1892 (which is hereby cancelled).

*Instructions referred to.*

(1) The inspections of field and recess work required to be made by Superintendents and Inspectors of Land Records under Chapter V of the "Directions to Revenue Officers concerning Supplementary Survey in Lower Burma" shall hereafter be written up respectively in the forms (L.R. 37 and 40) attached to this circular. The forms are to be prepared in *triplicate* on the occasion of each visit to a kwin (for the inspection of field work) or of a circle office (for the inspection of recess work) as the case may require. In respect to the Superintendent's inspection notes, the originals will be retained for record in his office and filed in a separate file, to be called the "Inspection Notes" file. Two copies of these will then be made in Burmese, one of which will be forwarded without delay to the Inspector of the division and the other to the circle thugyi or revenue surveyor concerned, for their information and immediate attention to such matters calling for the same. Inspectors and circle thugyis or revenue surveyors will keep in their offices similar files to the above, marked "Inspection Notes," in which all papers relating to inspections of the field work and recess work are to be filed. Of

---

\* This circular does not apply to Upper Burma.

the three copies of the Inspector's inspection notes, one copy (the original) will be kept by the Inspector, a second furnished to the circle thugyi or revenue surveyor concerned, and the third submitted to the Superintendent. The circle thugyis or revenue surveyors and Inspectors will see that the points noticed in these inspection notes, which call for attention, are attended to without any undue delay.

(2) Monthly abstracts (which should in all cases be brief) of the Inspector's inspection notes will likewise be prepared by them and forwarded in proper time to the Superintendent, who will attach the same to his own progress reports of the field and recess seasons as required, along with general monthly abstracts prepared in his office from these. The Inspector's abstracts are to be in Forms L.R. 36 and 39 and the Superintendent's general monthly abstracts in Forms L. R. 35 and 38, which accompany this circular.

(3) The diaries of the results of their inspections which Subdivisional and Township Officers are required to keep up under Chapter VI of the "Directions to Revenue Officers concerning Supplementary Survey in Lower Burma," will be hereafter written in the amended form (L. R. 37) herewith provided. District Officers, too, might conveniently use the same form for the inspections of field work which they are also called upon to perform. These inspection diaries should in future be prepared in duplicate, one copy being sent direct to the Superintendent of Land Records and the other copy, in the case of Subdivisional and Township Officers, to the Deputy Commissioner for submission through the Commissioner, and in the case of the Deputy Commissioner through the Commissioner only, to the Director of Land Records. The copy submitted to the Director will be returned by him, with such remarks as may appear necessary, to the Commissioner, who will in turn forward it on to the Deputy Commissioner. The requisite corrections of the mistakes noticed by the inspecting officers referred to should, however, be made by the Land Records staff immediately on receipt of the Superintendent's copy of the inspection diary.

(4) In future circle thugyis or revenue surveyors, where such officers exist, should be required to maintain a foolscap size blank-book (containing two or three quires of paper) to be labelled "Supplementary Survey Inspection Note-book." In this book such remarks relating to supplementary survey work as appear to be called for are to be written by District, Sub-divisional, and Township Officers on the occasion of their in-

specting circle thugyis or revenue surveyor's offices. Copies of these remarks should be at the same time forwarded to the Superintendent of Land Records, who will issue such orders in the matter to the Inspectors and circle thugyis or revenue surveyors as may be requisite. In addition to their inspection notes, which Superintendents and Inspectors are required to prepare in the forms now prescribed, they may make such further remarks in the "Supplementary Survey Inspection Notebook" as may seem to them necessary. In the case of the Inspector doing this a copy of the remarks thus made by him should be sent to the Superintendent.

2. Indents for supplies of the forms prescribed in this circular may be obtained in the usual way from the Superintendent of Government Printing.

## REVENUE

Land Records 35.

LAND RECORDS DEPARTMENT, \_\_\_\_\_ DISTRICT.

Monthly General Abstract of Field-work performed by Inspectors for the month  
of \_\_\_\_\_ 189 .

Time spent on inspections, with description of work performed.	NAME OF INSPECTOR.					Total.	Remarks.
1. Number of days spent in checking field-work.							
2. Number of days spent in travelling.							
3. Number of days spent at headquarters.							
4. Number of days spent at Inspector's headquarters.							
5. Number of circle thugyis' and revenue surveyors' offices in Inspector's charge.							
6. Number of kwins in Inspector's division.							
7. Number of kwins in which field-work was checked in previous months.							
8. Number of kwins in which field-work was checked during month.							
9. Number of holdings in kwins examined previously.							
10. Number of holdings in kwins examined during month.							
11. Number of holdings checked previously.							
12. Number of holdings checked during month.							
13. Number of holdings previously checked in which work was found correct.							
14. Number of holdings checked during month in which work was found correct.							

Place \_\_\_\_\_ }

Date \_\_\_\_\_ 189 . }

\_\_\_\_\_ Signature,

Supdt. of Land Records, \_\_\_\_\_ District.

NOTE—This form along with the Inspectors' abstracts from which it is to be prepared is to accompany the Superintendent's Monthly Progress-Report of field work.

Abstract of Inspection Notes of Supplementary Survey Field-work of Inspector \_\_\_\_\_ for the month of \_\_\_\_\_ 189

(i) Number of days spent in checking field work .....  
(ii) Number of days spent in travelling... ..  
(iii) Number of days spent at headquarters of district .....  
(iv) Number of days spent at Inspector's headquarters .....  
(v) Number of kwins in Inspector's charge .....  
(vi) Number of circles in Inspector's charge .....

Name of circle.	KWIN.	Name.	No.	Number of holdings in kwin.	Number of holdings checked.	Number of buildings in which work was found correct.	PERMANENT SURVEY MARKS.			Whether field work in current year was done by circle thugyi, thugyisaye, or revenue surveyor.	Year in which kwin was last checked by Inspector.	Date of inspection.	Remarks as to errors, the result of checking, found. (Here state simply the number of errors under each class, thus: two new fields omitted, 3 fields wrongly surveyed, 5 fallow fields omitted.)
							Number in kwin.	Number inspected.	Number found protected.				
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
													Total

NOTE.—This form is to accompany the Superintendent's Monthly Progress-Report of the field season.

Place

Signature.

Det.

Designation.

REVENUE.  
 L. Records 37. LAND RECORDS DEPARTMENT, \_\_\_\_\_ DISTRICT.  
*Inspection Notes of Supplementary Survey Field-work of* \_\_\_\_\_  
*Kwin No.* \_\_\_\_\_ *Circle, of* \_\_\_\_\_ (*Name of Officer*), \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ *Office* \_\_\_\_\_ *District* \_\_\_\_\_ *Division* \_\_\_\_\_ *Date of Inspection* \_\_\_\_\_  
 of \_\_\_\_\_ 189 \_\_\_\_\_

Number of holdings examined.	Nature of error, if any, found.

## GENERAL REMARKS.

- (a) Year in which kwin was last checked (i) by Superintendent, (ii) by Inspector, 189 -9 . . . . .  
 (b) Whether field-work in current year was done by circle thugyi, thugyi-saye, or revenue surveyor... .. (Name).  
 (c) Number of holdings in kwin \_\_\_\_\_  
 (d) Number of holdings examined \_\_\_\_\_  
 (e) Number of holdings found correct \_\_\_\_\_  
 (f) Newly occupied land \_\_\_\_\_  
 (g) Holdings \_\_\_\_\_  
 (h) Survey \_\_\_\_\_  
 (i) Fallow \_\_\_\_\_  
 (j) Grants and leases \_\_\_\_\_  
 (k) Tenants, transfers, and mortgages \_\_\_\_\_  
 (l) Permanent survey marks \_\_\_\_\_  
 (m) Cattle-death registers (if any) \_\_\_\_\_  
 (n) Land revenue tax-receipts \_\_\_\_\_  
 (o) Other matters of interest or importance \_\_\_\_\_

Place \_\_\_\_\_ } \_\_\_\_\_ Signature.  
 Date \_\_\_\_\_ } \_\_\_\_\_ Designation.

NOTE — This form will be used by all officers inspecting supplementary survey field work. Officers not belonging to the Land Records Department are not required to fill up entries under (a) and (b).



REVENUE.  
Land Records 38.

LAND RECORDS DEPARTMENT, \_\_\_\_\_ DISTRICT.

*Monthly General Abstract of Recess-work performed by Inspectors for the month*  
*of \_\_\_\_\_ 189 .*

Time spent on inspections, with description of work performed	NAME OF INSPECTOR.						Total.	Remarks.
1. Number of days spent in inspecting circle thugvis' and revenue surveyors' offices								
2. Number of days spent in travelling								
3. Number of days at headquarters of district.								
4. Number of days at Inspector's headquarters								
5. Number of circle thugvis' and revenue surveyors' offices in Inspector's charge								
6. Number of kwins in Inspector's division								
7. Number of kwins in which the maps of the past year were checked in previous month								
8. Number of kwins in which the maps of the past year were checked in present month								
9. Number of area statements checked previously.								
10. Number of area statements checked during month.								
11. Number of kwins in which the new maps were checked previously								
12. Number of kwins in which the new maps were checked during month								
13. Number of Registers No 1 for the coming year checked previously.								
14. Number of Registers No. 1 checked during month.								

Place \_\_\_\_\_ } \_\_\_\_\_ Signature.  
Date \_\_\_\_\_ 189 . } Supdt. of Land Records, \_\_\_\_\_ District.

NOTE—This form along with the Inspectors' Abstracts from which it is to be prepared is to accompany the Superintendent's Monthly Progress-Report of recess.

REVENUE.  
Land Records 39.

LAND RECORDS DEPARTMENT, \_\_\_\_\_ DISTRICT.

DIVISION \_\_\_\_\_

Abstract of Inspection Notes of Supplementary Survey Recess-work of Inspector \_\_\_\_\_ for the month of \_\_\_\_\_ 189

- (i) Number of days spent in inspecting circle thugyis or revenue surveyors' offices ...  
(ii) Number of days spent in travelling.....
- (iii) Number of days spent at headquarters of district. ....  
(iv) Number of days spent at Inspector's headquarters. :. ....
- (v) Number of circles in Inspector's charge.....  
(vi) Number of kwins in Inspector's charge....

Circle office inspected.	Number of kwins in which the maps of the past year were checked	Number of area statements of the past year which were checked.	Number of kwins in which the new maps were checked.	Number of Registers No 1 for the coming year which were checked.	CONDITION OF THE WORK [NOTE WHETHER IT WAS ON THE WHOLE WELL DONE OR OTHERWISE.]		Year and month in which the circle thugyis or revenue surveyor's office was last inspected by Inspector.	Date of inspection.	Remarks as to the condition of the office. [Note especially the condition of the registers, maps, instruments, and forms.
					Of the past season.	Of that being done for the coming season.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
									Total

NOTE.—This form is to accompany the Superintendent's Monthly Progress-Report of the recess-season.

Place \_\_\_\_\_

Signature.

Date \_\_\_\_\_

Designation.

REVENUE,  
L. Records 40.

LAND RECORDS DEPARTMENT, \_\_\_\_\_ DISTRICT.

INSPECTION NOTES OF SUPPLEMENTARY SURVEY RECESS-WORK OF \_\_\_\_\_

CIRCLE, OF \_\_\_\_\_ SUPERINTENDENT  
INSPECTOR OF LAND RECORDS, \_\_\_\_\_  
DISTRICT.  
DIVISION.

Date of Inspection, \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ 189

(a) Year and month in which the circle thugyi's or revenue surveyor's office was last inspected—

(i) by Superintendent,

(ii) by Inspector.....189

(b) Number of kwins in which the maps of the past year were checked \_\_\_\_\_

(c) Number of area statements of the past year which were checked \_\_\_\_\_

(d) Number of kwins in which the new maps were checked \_\_\_\_\_

(e) Number of Registers No. I for the coming year which were checked \_\_\_\_\_

(f) Condition (i) of the work of the past season \_\_\_\_\_

(ii) of that being done for the coming season \_\_\_\_\_

(g) Safety of records \_\_\_\_\_

(h) Mathematical instruments \_\_\_\_\_

(i) Furniture \_\_\_\_\_

(j) Forms of books \_\_\_\_\_

(k) Stationery \_\_\_\_\_

(l) Registers \_\_\_\_\_

(m) Maps \_\_\_\_\_

(n) Other matters of interest or importance \_\_\_\_\_

GENERAL REMARKS.

Place \_\_\_\_\_ }  
Date \_\_\_\_\_ } Signature \_\_\_\_\_  
Designation \_\_\_\_\_

### RECORD-ROOMS.

General Circular No. 3, dated the 21st September 1888.

THE Commissioner of Pegu having suggested the advisability of issuing directions to secure uniformity of practice in the classification of records in revenue record-rooms, I am directed to say that the classification in the record-room of the kinds of cases enumerated below should be as follows :—

- (1) Claims to resort to lands under section 19 and disputes as to the use or enjoyment of such lands should be classed under the head "Land revenue."
- (2) Applications for grants for religious purposes should be classed under the head "Land revenue."
- (3) Applications for leave to dig tanks should be classed under the head "Land revenue."
- (4) Applications for leave to erect bunds across creeks, either for the purpose of preserving fresh water for cattle or to serve the purpose of temporary bridges, should be classed under the head "Miscellaneous."
- (5) Applications for leave to build houses in villages should be classed under the head "Land revenue."
- (6) Compulsory acquisitions of land under Act X of 1870 should be classed under the head "Miscellaneous."
- (7) Applications for leave to erect bunds for the purpose of protecting cultivated land from floods should be classed under the head "Land revenue."
- (8) Applications for leave to dig drains for the purpose of protecting cultivated land from floods should be classed as "Land revenue."

### CATTLE-DISEASE, &c.

General Circular No. 4, dated the 22nd September 1888.

I HAVE the honour to forward herewith a note on the causes of cattle-plague by the Veterinary Instructor. Mr. Frost points out that rinderpest does not as a rule result from cattle eating fresh grass. The disease breaks out generally some time before the rains and it is due to remissness on the part of Township Officers, thugyis, and village headmen that the facts do not come to light earlier. Want of good water is the principal cause of rinderpest. It is doubtful if sufficient efforts have been made to encourage villagers to store up sweet water for the use of the cattle in the dry weather. It is clear from the report of the Settlement Officer in Bassein for 1883-84

(paragraph 41) that where formerly provision had been made for erecting bunds for keeping water in for cattle it was at the time of settlement understood that these were fishermen's bunds.

2. I have now the honour to request that Deputy Commissioners may be asked to give their personal attention to the following matters, and also to require Subdivisional and Township Officers, circle thugyis, and revenue surveyors to see that their orders with respect to them are fully carried out—

(a) erection of the bunds for the purpose of storing sweet water for cattle to be encouraged ;

(b) all persons to be prevented from spoiling such water by baling ;

(c) in leasing fisheries rights to bale to be, as far as possible, curtailed ;

(d) villagers to be encouraged to make well-fenced tanks.

3. Thugyis should be required to see that when cattle-plague breaks out reports are promptly made, and Township Officers should at once bring to notice any neglect on the part of thugyis to do this.

4. The Veterinary Instructor's note will be translated and copies will be sent direct to each Deputy Commissioner for distribution with his own orders on the matter. A copy should be put up in or near each headman's house.

---

Memorandum by R. F. FROST, Esq., Veterinary Instructor, Burma, on the water-supply for cattle in Lower Burma,—dated the 12th September 1888.

THE question of an abundant supply of good wholesome drinking-water for the cattle of the country is one which is deserving of serious consideration.

Year after year the province is scourged by outbreaks of rinderpest which have their origin, in the majority of instances, in the water which the cattle are compelled to drink at certain seasons of the year, and any measures which may be adopted to remedy the water-supply would show a vast saving in the diminished death-rate of cattle.

From the commencement of the annual rains up to the end of January the water-supply is all that could be desired, but for the remaining months of the dry weather it is, in the majority of instances, quite unfit for animal consumption.

Cattle in the vicinity of fresh-water streams and rivers are but a very small proportion of the agricultural stock of the province, and these remarks are not intended to refer to cattle so situated.

It is to the much larger area, such as the deltas of the Irrawaddy and the Sittang, where the water is brackish, and the vast tracts where cattle have to depend on the water supplied from *ins*, creeks, wells, and tanks that these remarks are directed.

With the exception of his cart bullocks the ordinary Burman cultivator pays very little heed to the wants of his stock in so far as food and water are concerned. The animals are driven out to graze and they are compelled to drink whatever water they may happen to find, good or bad, as the case may be.

The water from *ins*, as the dry season advances, assumes the quality of liquid filth. It is being continually contaminated by the cattle and disturbed by fishermen, and towards the end of April there is little or none of it left for the cattle to drink. The water from creeks and *yos*, which might be turned to good account if measures were adopted to dam them up before the end of the rains, is generally allowed to run waste. Owing to the absence of dams or bunds across these creeks the water collects in patches throughout their course. It is seldom more than a few feet deep and, owing to evaporation and the intense heat of the sun in March and April, these pools soon become dried up.

In this case too a most pernicious practice is allowed to prevail—that of baling out these pools for the sake of the fish that may be found in them. The water contained in these pools is bad enough under the most favourable circumstances, but it is rendered positively dangerous to animal life by the fact that it is being continually disturbed in the process of baling from one point to another. Unless in very exceptional cases, it may be said that cattle in general derive very little of their drinking-water from wells and village tanks.

The prevailing opinion amongst the people is that any kind of water is good enough for buffaloes and cattle to drink, and as long as water, though it may consist of a mixture of water and animal excrement, is obtainable, the owners of cattle do not think about the necessity of furnishing a better supply. That much of the mortality which prevails among the herds in Burma is due to the quantity and quality of the water there cannot be a doubt. In almost all the serious outbreaks of enteric disorders, such as dysentery and rinderpest, which have been so fatal, they have invariably set in before the rains commenced, when water was both scarce and bad in

quality. It is a well-established fact that in the Russian steppes during the seasons of drought cattle-plague (rinderpest) prevails to the greatest extent, and in Ceylon the same disease has been most prevalent and fatal in seasons when there was a dearth of water.

Many people, both Europeans and Burmans, attribute these repeated outbreaks of rinderpest to the fresh green grass which the cattle consume at the commencement of the monsoon. It is not intended to deny that the consumption of a large quantity of fresh green grass after a season of scarcity has a tendency to predispose animals to attacks of enteric diseases, but that it is the cause of the disease which sweeps away so many cattle annually in Burma is not the fact. The history of a single epidemic is the history of the majority of outbreaks. In certain localities cattle are forced to drink water which cannot be compared to anything else than sewage—a mixture of water, mud, animal faecal matter, and urine. This mixture, when exposed to the broiling sun of the months of March and April, becomes the most deadly poison to the animals that are compelled to drink it, and generates this fatal malady, cattle-plague, as cholera is generated in the same way in the human subject.

At first the mortality is slight, but through contagion and infection the disease spreads rapidly. Little or no notice is taken of the early deaths, nor until the mortality becomes excessive. The kyedangyi, who is responsible for reporting cattle-deaths, thinks it time that he should make his report to the district office, and he makes out a statement which shows the number of cattle that have died, for example, for the week ending the 15th June. If further and immediate enquiry is made at the scene of the outbreak, it will be found that the animals had been dying before the rains set in, and that at the time the report was prepared the mortality had almost disappeared. This is but a very brief sketch of what occurs every year in many parts of the province and is supported by the experience of many District Officers in Lower Burma.

Tanks are expensive to make and difficult to preserve from contamination unless they are so numerous and large that the number of cattle frequenting them is comparatively small. A more inexpensive method, and one which would be found much more satisfactory, would be to utilize the water of streams and creeks whenever it was possible to do so. The erection of dams or bunds at certain times of the year would meet this much-felt want and that at a comparatively small cost.



These bunds might be so constructed that they would not interfere with cultivation when the streams are in flood.

General Circular No. 13, dated the 6th December 1893.

I HAVE the honour to forward copies in English and Burmese of Revenue Department Notifications Nos. 456 and 457, dated the 15th November 1893, relating to the registration of cattle-deaths in Lower Burma.

2. These notifications are issued in supersession of Financial Commissioner's Circular No. 13 of 1888, issued with letter No. 126-22C., dated the 9th October 1888.

3. The attention of Deputy Commissioners is directed to Rule 1 of Notification No. 457. Indents for the necessary registers should be submitted without delay, and Deputy Commissioners should be careful that sufficient stocks of the registers are kept in hand for prompt issue to the village headmen.

4. The quarterly returns of deaths of cattle asked for in this office letter No. 164-22C., dated the 7th September 1889, should be submitted so as to reach this office on the 25th of the second month succeeding the quarter to which they relate.

— —

Revenue Department Notification No. 456, dated the 15th November 1893.

IN exercise of the powers conferred by section 22, subsection (1), clause (g), of the Lower Burma Village Act, 1889, the Chief Commissioner makes the following rules for the registration of deaths of cattle by village headmen:—

1. The term "cattle" in these rules includes cows, bulls, bullocks, calves, and buffaloes.

2. On the occurrence of a death of cattle within his village the headman shall record it, or cause it to be recorded, in a counterfoil register to be maintained by him in Form A attached to these rules.

3. The headman shall keep the foils on which entries have been made till they are collected by the officer appointed for this purpose, unless by general or special order of the Deputy Commissioner he is directed to send the foils to an officer appointed by the Deputy Commissioner, in which case he shall obey such order. The headman shall retain the books containing the counterfoils as part of the village records.

4. The headman of every village shall require every death of cattle occurring in the village to be reported to him by the



owner or keeper of the animal, or, if the owner or keeper is absent or unable to report, then by the eldest adult male living in his house, or if such eldest male is unable to report, then by the eldest adult female living in the house, and the headman shall make it generally known that any person being bound to report a death and neglecting to do so is liable to punishment under section 9 of the Lower Burma Village Act.

---

Revenue Department Notification No. 457, dated the 15th November 1893.

WITH reference to the rules made under section 22, sub-section (1), clause (g), of the Lower Burma Village Act, 1889, and published in Revenue Department Notification No. 456, dated the 15th November 1893, the following instructions for the collection and record of statistics of deaths of cattle are issued by the Chief Commissioner :—

1. For the registration of deaths in each district the headman of each village shall be supplied by the Deputy Commissioner with registry book in Form **A** attached to these rules. Each book will contain 100 pages, and the pages will be numbered from 1 to 100 in the press. A register of issues shall be kept in the Deputy Commissioner's office in Form **B** attached, and each copy of the headman's registry book shall be marked on the cover before issue with its serial number as entered in the register of issues. The headman shall also enter this serial number on the face of each foil filled in by him.

2. Every village shall be visited at least once in the course of every month by a Police Officer of the police-station within the limits of which it is situated.

3. The Police Officer visiting a village shall remove and take away from the headman's register of deaths all foils relating to deaths which have occurred since the last visit of the police.

4. The headman shall keep a book in Form **C** attached to these rules, and the Police Officer at each visit shall enter therein the date of his visit and the numbers of the death foils taken away by him, and shall sign his name and rank.

5. As soon as the foils for any particular month have been collected from the villages within the limits of a police-station, the officer in charge of the station shall take or forward them to the Township Officer, whom they must reach not later than the seventh day of the month after that in which they were collected.

6. The Subdivisional Officer, the Township Officer, and the circle thugyi, if any, within their respective jurisdictions, shall be responsible that deaths are duly registered. On visiting any village they shall examine the headman's registers and test the accuracy of the record by local enquiry, if necessary. They shall each record in the register the date of every examination made under this rule. In districts in which supplementary survey has been introduced similar duties should be performed by Superintendents of Land Records, Inspectors, and taiksayes. No headman shall be required to produce his registers for examination elsewhere than in his village.

7. On receipt of the foils from all the police-stations in his township, the Township Officer shall forthwith prepare a return in Form D attached to these rules and shall forward it to the Deputy Commissioner.

8. On receipt of the township returns, the particulars shall be entered in the district register which shall be kept up in Form D, i.e., in the same form as the return prepared by the Township Officer. The foils should then be destroyed. In the Annual Revenue Report there should be given in clause 5, Section I, Part I [*cf.* page 154 of Collected Edition of Financial Commissioner's Circulars], the total number and value of the cattle whose deaths were registered in the year, with any further remarks that may be considered necessary.

#### Form A.

*This portion to be retained by the Headman.*

Kind of cattle

Sex

Age

Value

Cause of death

Place of death

Date of death

Name of owner

Residence



*This portion to be torn off and taken away by the Police Officer.*

Kind of cattle

Sex

Age

Value

Cause of death

Place of death

Date of death

Name of owner

Residence

## CATTLE-DISEASE.

49.

## Form B.

*Issue Register of Village Registry Books of Deaths.*

Serial number.	Village to which headman receiving the book belongs.	Name of headman.	Date of issue.

## Form C.

[To be printed on white or yellow paper.]

*Register of Police Officer's Visits.*

Date of Police Officer's visit.	Numbers of death register foils taken away by Police Officer at this visit.	Name and rank of Police Officer to be signed by him.

## Form D.

*Return of Deaths of Cattle for the month of*  
*Township.**District.*

18

Township.	NUMBER OF CATTLE WHICH DIED DURING THE MONTH.						CAUSES OF DEATH, I.E., NUMBER OF CATTLE WHICH DIED OF						Total value of cattle which died.	
	Circle.	Buffaloes of any age.		Oxen of any age.		Total number of cattle which died.	Rinderpest.	Anthrax.	Foot-and-mouth disease.	Debility or old age.	Snake bite.	Accident.		Other causes.
		Males.	Females.	Bullocks or bulls.	Cows.									

General Circular No. 8, dated the 30th May 1894.

IN continuation of the instructions conveyed in General Circular No. 13 of 1893, I have the honour to forward for information and guidance a copy of General Department Notification No. 294, dated the 4th December 1893, which slightly modifies the procedure laid down in the notifications forwarded under cover of the circular above quoted.

2. General Department Notification No. 294, now forwarded, abolishes Form C (prescribed for cattle registration under section 4 of Notification No. 457 of the 15th November 1893), and prescribes in its place an amended form to replace Form E, which was previously prescribed for the collection of vital statistics under General Department Notification No. 191, dated the 26th August 1891.

3. Under the procedure now laid down the information regarding cattle-death registers, which was entered in Form C, is now to be entered in column 4 of the amended Form E.

4. The indents on the Superintendent of Government Printing, which Deputy Commissioners were requested to submit in paragraph 4 of Circular No. 13, should be modified in view of these instructions; but until the existing stock of registers is used up, the necessary modification should be inserted in Form E in manuscript.

General Department Notification No. 294, dated Rangoon, the 4th December 1893.

WITH reference to Rule 4 of the rules for the collection and record of statistics of births and deaths published in General Department Notification No. 191, dated the 26th August 1891, the Chief Commissioner directs that the following form of register of police officers' visits shall be substituted for Form E attached to the above rules.—

**Form E**

*Register of Police Officers' Visits.*

Date of police officer's visit.	Numbers of birth register foils taken away by police officer at this visit.	Numbers of death register foils taken away by police officer at this visit.	Numbers of cattle death register foils taken away by police officer at this visit.	Name and rank of police officer to be signed by him.
1	2	3	4	5